



Innehållsförteckning

II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2022/C 474/01	Kommissionens Tillkännagivande – Riktlinjer för avslutande av de operativa program som antagits för stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden samt gränsöverskridande samarbetsprogram inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA II) (2014–2020)	1
2022/C 474/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10349 – AMAZON / MGM) ⁽¹⁾	25
2022/C 474/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10800 – AHLSELL / SANISTAL) ⁽¹⁾	26
2022/C 474/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA) ⁽¹⁾	27
2022/C 474/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE) ⁽¹⁾	28
2022/C 474/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10955 – KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES) ⁽¹⁾	29
2022/C 474/07	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10931 – OPENTEXT / MICRO FOCUS) ⁽¹⁾	30

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2022/C 474/08	Rådets slutsatser om kampen mot strafflöshet avseende brott begångna i samband med Rysslands anfallskrig mot Ukraina	31
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Europeiska kommissionen

2022/C 474/09	Eurons växelkurs – 13 december 2022	37
2022/C 474/10	Uppdateringen 2022 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna	38
2022/C 474/11	Årlig uppdatering av korrigeringskoefficienterna för löner till Europeiska Unionens tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda som tjänstgör i tredjeländer	44
2022/C 474/12	Interimistisk uppdatering av korrigeringskoefficienterna för löner till Europeiska Unionens tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda som tjänstgör i tredjeländer	49

Revisionsrätten

2022/C 474/13	Särskild rapport 27/2022: "EU:s stöd till gränsöverskridande samarbete med grannländer: värdefullt stöd, men genomförandet inleddes mycket sent och problem med samordningen måste åtgärdas"	52
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2022/C 474/14	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	53
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2022/C 474/15	Offentliggörande av en ansökan om registrering av ett namn i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel	55
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS TILLKÄNNAGIVANDE

Riktlinjer för avslutande av de operativa program som antagits för stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden samt gränsöverskridande samarbetsprogram inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA II) (2014–2020)

(2022/C 474/01)

Detta tillkännagivande från kommissionen ersätter det tillkännagivande från kommissionen som tidigare offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* C 417 av den 14 oktober 2021.

Eftersom det är viktigt att snabbt och effektivt avsluta de operativa program som godkänts för stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (inbegripet samarbetsprogrammen inom målet Europeiskt territoriellt samarbete), Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden för programperioden mellan den 1 januari 2014 och den 31 december 2020, inbegripet de program som erhåller React-EU-medel, krävs det att lämpliga riktlinjer för avslutandet av dessa program tillhandahålls i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013⁽¹⁾ och de allmänt tillämpliga rättsakter som antagits på grundval av denna.

Dessa riktlinjer gäller även för gränsöverskridande samarbetsprogram inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA II). Genomförandeförordningen för instrumentet för stöd inför anslutningen innehåller hänvisningar till förordningen om gemensamma bestämmelser i allmänhet eller till specifika bestämmelser i denna. Dessa riktlinjer gäller därför även för gränsöverskridande samarbetsprogram inom IPA II, om inte annat anges.

Med tanke på erfarenheterna från avslutandet av programperioderna 2000–2006 och 2007–2013 föreslås i riktlinjerna förenklade förfaranden som syftar till att bygga vidare på bästa praxis som fastställts i samband med avslutandet av dessa tidigare perioder.

I riktlinjerna tas hänsyn till den exempellösa covid-19-krisen under 2020 och 2021 och Ryska federationens militära angrepp på Ukraina den 24 februari 2022 samt den relaterade inverkan på programgenomförandet.

Syftet med riktlinjerna är att underlätta avslutandet genom att tillhandahålla en metodram för hur programmen ska avslutas när det gäller reglering av unionens utestående budgetåtaganden genom utbetalning av eventuella slutliga belopp till medlemsstaten med avseende på ett program och/eller tillbakadragande eller återkrav av belopp som kommissionen felaktigt har betalat ut till medlemsstaten.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 av den 17 december 2013 om fastställande av gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden, om fastställande av allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden samt om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 320) (*förordningen om gemensamma bestämmelser*).

Genom systemet för årlig granskning och godkännande av räkenskaper har en betydande förenkling av avslutningsförfarandet införts. Det slutliga avslutandet av programmet bör därför endast grunda sig på de dokument som avser det sista räkenskapsåret och den slutliga genomföranderapporten eller den senaste årliga genomföranderapporten.

ANSVARFRISKRIVNING:

Detta är ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar. På grundval av tillämplig EU-lagstiftning innehåller arbetsdokumentet teknisk vägledning för medarbetare och organ som deltar i avslutandet av Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden. Denna vägledning påverkar dock inte EU-domstolens och tribunalens tolkningar eller kommissionens beslut.

Innehållsförteckning

1.	ALLMÄNNA PRINCIPER	4
2.	MÖJLIGHET TILL FÖRTIDA AVSLUTANDE	4
3.	FÖRBEREDELSE FÖR AVSLUTANDE	5
3.1.	Ändring av program	5
3.2.	Inlämning/anmälan och ändring av större projekt	5
4.	EKONOMISK FÖRVALTNING	6
4.1.	Återkrav	6
4.2.	Avräkning av inledande förskott och årliga förskott	6
4.3.	Beräkning av den slutliga utbetalningen	6
4.4.	Överredovisning	7
5.	INDIKATORER OCH RESULTATRAM I SAMBAND MED AVSLUTANDE	8
5.1.	Rapportering av uppnådda värden för aktivitetsindikatorer	9
5.2.	Konsekvenser av resultatramen för avslutande	9
6.	ETAPPINDELNING AV VISSA INSATSER ÖVER TVÅ PROGRAMPERIODER	10
7.	ICKE-FUNGERANDE INSATSER	12
8.	INSATSER SOM BERÖRS AV PÅGÅENDE NATIONELLA UTREDNINGAR ELLER ÄR TILLFÄLLIGT AVBRUTNA GENOM ETT RÄTTSLIGT FÖRFARANDE ELLER ETT ADMINISTRATIVT ÖVERKLAGANDE MED UPPSKJUTANDE VERKAN	13
9.	UTGIFTER SOM BERÖRS AV PÅGÅENDE OLAF-UTREDNINGAR, OLAF-RAPPORTER ELLER REVISIONER AV KOMMISSIONEN ELLER EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN	14
10.	ORIKTIGHETER	14
10.1.	Behandling av oriktigheter under det sista räkenskapsåret	14
10.2.	Belopp som ska återkrävas och belopp som inte kan återkrävas	14
10.3.	Risk för oriktigheter som leder till ytterligare kontroller av programmyndigheterna av utgifter som redan deklarerats till kommissionen	15
10.4.	Belopp som återkrävs efter avslutandet	15

11. INLÄMNING AV AVSLUTANDEDOKUMENT	16
11.1. Tidsfrist för inlämning av avslutandedokument	16
11.2. Ändring av avslutandedokumenterna efter tidsfristen för deras inlämnande	16
11.3. Dokuments tillgänglighet	16
12. AVSLUTANDEDOKUMENTENS INNEHÅLL	17
12.1. Slutrapport om genomförandet	17
12.1.1. Rapportering om större projekt	18
12.1.2. Godkännande och tidsfrister	18
12.2. Räkenskaper	18
12.2.1. Granskning och godkännande	18
12.3. Förvaltningsförklaringen och den årliga sammanfattningen	19
12.4. Revisionsuttalande och kontrollrapport	19
12.4.1. Finansieringsinstrument	19
12.4.2. Uppgifternas tillförlitlighet	20
12.4.3. Offentliga utgifter som utbetalats till stödmottagarna	20
13. UTBETALNING AV SLUTSALDOT	20
14. FRÅGOR OM LAGLIGHET OCH KORREKTHET	20
BILAGA I	21
BILAGA II	22
BILAGA III	23
BILAGA IV	24

1. ALLMÄNNA PRINCIPER

De operativa program inom ramen för Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) ⁽²⁾ (inbegripet samarbetsprogrammen inom målet Europeiskt territoriellt samarbete) ⁽³⁾, Europeiska socialfonden (ESF) ⁽⁴⁾, Sammanhållningsfonden ⁽⁵⁾ (*fonderna*) och Europeiska havs- och fiskerifonden (EHFF) ⁽⁶⁾ som genomförs i enlighet med förordningen om gemensamma bestämmelser för programperioden 2014–2020 ⁽⁷⁾ samt de gränsöverskridande samarbetsprogram inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA II) som baseras på Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 231/2014 ⁽⁸⁾ och genomförs i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 447/2014 för IPA II ⁽⁹⁾ ska avslutas i enlighet med dessa riktlinjer.

Avslutandet av dessa program möjliggör den finansiella regleringen av unionens utestående budgetåtaganden genom utbetalning av eventuella slutliga betalningar till medlemsstaten ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾ med avseende på ett program och/eller tillbakadragande eller återkrav av belopp som kommissionen felaktigt har betalat ut till medlemsstaten. Avslutandet av programmen påverkar inte kommissionens befogenhet att införa finansiella korrigeringar enligt relevanta bestämmelser i förordningen om gemensamma bestämmelser.

2. MÖJLIGHET TILL FÖRTIDA AVSLUTANDE

Medlemsstaterna får begära att program ska avslutas i förtid, förutsatt att de har utfört alla verksamheter som hör ihop med programmets genomförande. I detta syfte bör ett tidigare räkenskapsår än det som löper från den 1 juli 2023 till den 30 juni 2024 betraktas som det sista räkenskapsåret för programmet. Om kommissionen

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1301/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska regionala utvecklingsfonden och om särskilda bestämmelser för målet Investering för tillväxt och sysselsättning samt om upphävande av förordning (EG) nr 1080/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 289).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1299/2013 av den 17 december 2013 om särskilda bestämmelser för stöd från Europeiska utvecklingsfonden till målet Europeiskt territoriellt samarbete (EUT L 347, 20.12.2013, s. 259).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1304/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska socialfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1081/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 470).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1300/2013 av den 17 december 2013 om Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 281).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014 av den 15 maj 2014 om Europeiska havs- och fiskerifonden och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2328/2003, (EG) nr 861/2006, (EG) nr 1198/2006 och (EG) nr 791/2007 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1255/2011 (EUT L 149, 20.5.2014, s. 1).

⁽⁷⁾ I enlighet med artikel 92b.8 andra stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser, i dess ändrade lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/2221 av den 23 december 2020 om ändring av förordning (EU) nr 1303/2013 vad gäller ytterligare medel och genomförandebestämmelser för att tillhandahålla stöd för främjande av krisreparation i samband med covid-19-pandemin och dess sociala konsekvenser och för förberedande av en grön, digital och resilient återhämtning av ekonomin (React-EU) (EUT L 437, 28.12.2020, s. 30) ska de program till vilka medlemsstaterna anslår React-EU-medel omfatta perioden till och med den 31 december 2022, med förbehåll för punkt 4 i den artikeln.

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 231/2014 av den 11 mars 2014 om inrättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (IPA II) (EUT L 77, 15.3.2014, s. 11) (*IPA II-förordningen*).

⁽⁹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 447/2014 av den 2 maj 2014 om särskilda tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 231/2014 om inrättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (IPA II) (EUT L 132, 3.5.2014, s. 32) (*genomförandeförordningen för IPA II*).

⁽¹⁰⁾ När det gäller samarbetsprogram som får stöd från Eruf inom målet Europeiskt territoriellt samarbete och gränsöverskridande samarbetsprogram som får stöd från IPA II bör "medlemsstat" i dessa riktlinjer förstas som den medlemsstat där den förvaltande myndigheten är belägen.

⁽¹¹⁾ I enlighet med artikel 138.1 i avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen (EUT C 3841, 12.11.2019, s. 1), (*utträdesavtalet*) ska tillämplig unionsrätt, inbegripet reglerna om finansiella korrigeringar och avslutande av räkenskaperna, vad avser genomförandet av unionens program och verksamheter för vilka åtaganden gjorts enligt budgetramen 2014–2020, fortsätta att tillämpas på Förenade kungariket efter den 31 december 2020 till dess att unionsprogrammen och -verksamheterna avslutas, såvida inte tekniska åtgärder har antagits av gemensamma kommittén i enlighet med artikel 138.5 i utträdesavtalet. Det bör dock noteras att bestämmelserna i dessa riktlinjer om React-EU-medel inte är tillämpliga på Förenade kungariket i enlighet med artikel 154 femte stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser, i dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

godkänner en sådan begäran måste medlemsstaten lämna in de avslutandedokument som anges i artikel 141 i förordningen om gemensamma bestämmelser (*avslutandedokumentet*)⁽¹²⁾ senast den 15 februari året efter det berörda räkenskapsåret. Förtida avslutande bör följa alla regler som fastställs för avslutandet.

3. FÖRBEREDELSE FÖR AVSLUTANDE

3.1. Ändring av program

För att säkerställa ett korrekt genomförande av programmen och förbereda avslutandet i tid bör medlemsstaterna senast den 30 september 2023 lämna in ansökningar om ändring av program⁽¹³⁾, inbegripet ändringar av finansieringsplaner för överföring av medel mellan insatsområdena för samma program inom samma regionkategori och samma fond. Detta gör att beslut kan fattas före sista dagen för stödberättigande, den 31 december 2023. Medlemsstaterna ska anmäla de reviderade finansiella tabellerna till kommissionen för överföringar av mindre betydelse i enlighet med artikel 30.5 och 30.6 i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽¹⁴⁾ och för ändringar av medfinansieringsgraden i enlighet med artikel 30.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽¹⁵⁾ före sista dagen för stödberättigande, den 31 december 2023.

Gränsöverskridande samarbetsprogram inom IPA II ska ändras i enlighet med artikel 31.5 i genomförandeförordningen för IPA II. Programändringar som kräver ett formellt kommissionsbeslut bör lämnas in senast den 30 september 2023. När det gäller överföringar mellan prioriteringar ska artikel 31.5a i genomförandeförordningen för IPA II tillämpas. Sådana överföringar ska anmälas senast den 31 december 2023.

Överföringar av de React-EU-medel som avses i artikel 92a i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽¹⁶⁾ mellan Eruf och ESF, i enlighet med artikel 92b.5 tionde stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽¹⁷⁾ får endast avse innevarande eller efterföljande år i finansieringsplanen. Alla ansökningar om ändringar av finansieringsplanerna som påverkar de medel som finns tillgängliga för programplaneringen för åren 2021 och 2022 och som innebär en överföring mellan Eruf och ESF ska lämnas in senast den 15 november året i fråga, för att lämna tillräckligt med tid för att besluten ska kunna antas före den 31 december. De årliga budgetåtagandena för ett visst år kan inte ändras efter den 31 december det året.

3.2. Inlämning/anmälan och ändring av större projekt⁽¹⁸⁾

Eftersom större projekt erhåller betydande belopp från fonderna och därför är viktiga för programmets övergripande resultat bör medlemsstaterna lämna in en begäran eller en anmälan om godkännande eller ändring av större projekt senast den 30 september 2023. Detta gör att besluten kan fattas före den sista dagen för stödberättigande, den 31 december 2023.

Inlämning och anmälan av större projekt ska ske enligt de förfaranden som anges i artiklarna 102 och 103 i förordningen om gemensamma bestämmelser och uppgiftskraven i artikel 101 i förordningen om gemensamma bestämmelser, i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207⁽¹⁹⁾ och i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1011/2014⁽²⁰⁾.

⁽¹²⁾ Artikel 141 i förordningen om gemensamma bestämmelser tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽¹³⁾ Artikel 30.1 i förordningen om gemensamma bestämmelser.

⁽¹⁴⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/460 av den 30 mars 2020 och förordning (EU) 2022/2039 (*Fast-Care-förordningen*).

⁽¹⁵⁾ I dess ändrade lydelse enligt Fast-Care-förordningen.

⁽¹⁶⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

⁽¹⁷⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

⁽¹⁸⁾ Större projekt är inte relevanta för de program som får stöd genom EHFF. Program inom europeiskt territoriellt samarbete och IPA II har inte gett stöd till större projekt.

⁽¹⁹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 av den 20 januari 2015 om detaljerade tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 vad gäller modellerna för framstegsrapporten, för inlämning av uppgifter om större projekt, för den gemensamma handlingsplanen, för genomföranderapporterna om målet Investering för tillväxt och sysselsättning och för förvaltningsförklaringen, revisionsstrategin, revisionsuttalandet och den årliga kontrollrapporten samt metoden för utförande av kostnads-nyttoanalysen och, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1299/2013, vad gäller modellen för genomföranderapporter om målet Europeiskt territoriellt samarbete (EUT L 38, 13.2.2015, s. 1).

⁽²⁰⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1011/2014 av den 22 september 2014 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 vad gäller modeller för inlämning av vissa uppgifter till kommissionen samt närmare bestämmelser om utbyte av information mellan stödmottagare och förvaltande myndigheter, attesterande myndigheter, revisionsmyndigheter och förmedlande organ (EUT L 286, 30.9.2014, s. 1).

Ansökningarna om ändring av större projekt ska följa samma förfarande som det som användes för den ursprungliga anmälan eller det ursprungliga inlämnandet till kommissionen (artikel 102.1 respektive 102.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser). Ändringar av större projekt omfattar ansökningar om etappindelning, ändringar av större projekt som ännu inte slutförts under programperioden 2014–2020 och inställande av större projekt.

4. EKONOMISK FÖRVALTNING

4.1. Återkrav

Outnyttjade åtaganden för programperiodens sista år kommer att återkrävas under avslutandet ⁽²¹⁾. Den del av åtagandena som fortfarande är öppen den 31 december 2023 kommer att återkrävas om något av avslutandedokumentet inte har lämnats in till kommissionen senast den 15 februari 2025, eller den 1 mars 2025 om tidsfristen har förlängts av kommissionen ⁽²²⁾.

I enlighet med artikel 92b.8 andra stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽²³⁾ kommer de program som medlemsstaterna anslår React-EU-medel till att omfatta perioden fram till den 31 december 2022, om inte annat följer av punkt 4 i den artikeln. Outnyttjade åtaganden som har koppling till React-EU-medel kommer också att dras tillbaka under avslutandet av programmen ⁽²⁴⁾.

4.2. Avräkning av inledande förskott och årliga förskott

Kommissionen kommer att avräkna det inledande förskott som betalats ut till medlemsstaterna senast när ett program avslutas ⁽²⁵⁾. Detta gäller även för ytterligare förskott som betalas ut från React-EU-medlen ⁽²⁶⁾.

De belopp som betalats ut som inledande förskott kan endast avräknas med avseende på attesterade stödberättigande utgifter. Det inledande förskottet får dock börja avräknas så snart programmet genom utbetalningar erhåller det maximala bidrag från fonderna som anges i kommissionens beslut om godkännande av programmet. I detta fall kommer de stödberättigande utgifter som har redovisats att användas av kommissionen, efter beräkning av det belopp som belastar fonderna och EHFF, för att först avräkna det årliga förskottet. Kommissionen kommer därefter att fortsätta med avräkningen av det inledande förskottet. Avräkningen utförs per program, fond och regionkategori, efter godkännande av räkenskaperna.

De belopp som kommissionen inte har återkrävt under 2020 för de räkenskaper som lämnats in under 2020 kommer att avräknas eller återkrävas i samband med avslutandet ⁽²⁷⁾. Sådana belopp kommer att beaktas vid beräkningen av den slutliga utbetalningen för programmet.

4.3. Beräkning av den slutliga utbetalningen

För det sista räkenskapsåret, liksom för varje annat räkenskapsår, kommer kommissionen att återbetala 90 % av det belopp som medlemsstaten begär genom att tillämpa medfinansieringsgraden för varje prioritering på de attesterade utgifterna för den prioritering som ingår i ansökningarna om mellanliggande betalningar, under förutsättning att det finns tillgängliga åtaganden i programmet liksom tillgänglig finansiering.

Kommissionen kommer att fastställa det belopp som ska belasta fonderna och EHFF för det sista räkenskapsåret i enlighet med artikel 139 i förordningen om gemensamma bestämmelser. Enligt artikel 139.6 i förordningen om gemensamma bestämmelser ska kommissionen, på grundval av de godkända räkenskaperna, beräkna det belopp som ska belasta fonderna och EHFF för räkenskapsåret, med beaktande av både beloppen i räkenskaperna och de totala utbetalningarna från kommissionen under räkenskapsåret.

⁽²¹⁾ Artikel 86.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.4 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽²²⁾ Artiklarna 86.4 och 136.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.4 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽²³⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

⁽²⁴⁾ Artikel 92b.5 femte stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser, i dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

⁽²⁵⁾ Artikel 82 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.2 i IPA II-förordningen.

⁽²⁶⁾ Artikel 92b.7 tredje stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser, i dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

⁽²⁷⁾ Artikel 139.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser, i dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/460 av den 30 mars 2020; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i IPA II-förordningen.

Efter beräkningen av det belopp som ska belasta fonderna och EHFF kommer kommissionen att avräkna det årliga och/eller inledande förskottet. I enlighet med artikel 139.7 andra stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽²⁸⁾ kommer belopp som ska återkrävas men som inte återkrävs av kommissionen för de räkenskaper som lämnades in under 2020 att avräknas eller återkrävas i samband med avslutandet.

I enlighet med artikel 130.3 i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽²⁹⁾ får bidraget från fonderna eller EHFF genom slutliga utbetalningar inte överstiga

- för varje prioritering per fond och per regionkategori
 - med mer än 15 % bidraget från fonderna eller EHFF för varje prioritering per fond och per regionkategori enligt kommissionens beslut om godkännande av programmet,
- för varje program
 - de stödberättigande offentliga utgifter som redovisats, eller
 - bidraget från varje fond och regionkategori till varje program enligt kommissionens beslut om godkännande av programmet, beroende på vad som är lägst.

React-EU-medel utgör externa inkomster avsatta för särskilda ändamål som i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽³⁰⁾ ska användas för att finansiera specifika utgiftsposter. React-EU-medel förvaltas genom specifika budgetposter, åtskilda från budgetposterna för Eruf och ESF utanför React-EU. Det går därför inte att tillämpa flexibiliteten på 15 % mellan dem, eftersom detta skulle innebära en ändring av budgetåtagandet efter det år då det gjordes. När det gäller React-EU kommer därför flexibiliteten på 15 % endast att gälla mellan React-EU-prioriteringarna för samma fond inom samma program, till exempel mellan två Eruf-prioriteringar inom React-EU.

Det belopp som ska betalas ut/återkrävas, som beräknas i enlighet med de bestämmelser som beskrivs ovan, kommer att utgöra den slutliga utbetalningen för programmet.

Ett exempel på tillämpningen av flexibiliteten på 15 % och den övre gränsen för offentliga utgifter vid beräkningen av den slutliga utbetalningen för ett program finns i bilaga IV till dessa riktlinjer.

4.4. Överredovisning

Överredovisning är när medlemsstaterna attesterar stödberättigande utgifter till kommissionen utöver det maximala bidrag från fonderna som anges i kommissionens beslut om godkännande av programmet.

Betalningsansökningarna kan endast kumuleras under ett visst räkenskapsår. Om en prioritering når upp till det högsta fondbidrag som anges i kommissionens beslut om godkännande av programmet före det sista räkenskapsåret, kommer de utgifter som attesteras till kommissionen utöver detta högsta fondbidrag för prioriteringen därför inte att överföras till nästa räkenskapsår.

Attesterande myndigheter får därför besluta att belopp som tagits upp i deras redovisningssystem under ett räkenskapsår attesteras till kommissionen under ett efterföljande räkenskapsår eller under det sista räkenskapsåret i samband med avslutandet.

⁽²⁸⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/460 av den 30 mars 2020.

⁽²⁹⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/558 av den 23 april 2020 och Fast-Care-förordningen, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.2 i IPA II-förordningen.

⁽³⁰⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1) (budgetförordningen).

Med beaktande av ovanstående, och om medlemsstaterna önskar överredovisa de tillgängliga utgifterna under det sista räkenskapsåret, skulle de kunna avstå från att attestera de överredovisade utgifterna till kommissionen under vilket räkenskapsår som helst före det sista räkenskapsåret, och använda dessa utgifter beroende på programmets behov. Medlemsstaterna får överväga att attestera överredovisade utgifter endast under det sista räkenskapsåret, förutom i följande fall:

- De måste attestera den under ett tidigare räkenskapsår för att ersätta felaktigt utbetalda belopp som upptäckts (inom ramen för bidraget från fonderna eller EHFF till prioriteringen).
- De ändrar finansieringsplanen för programmet för att öka fondernas eller EHFF:s bidrag till den överredovisade prioriteringen i enlighet med de regler som gäller för programändringarna.

Om överredovisade utgifter inte behövs före det sista räkenskapsåret ska medlemsstaterna attestera sådana utgifter till kommissionen, inklusive utgifter som uppstått och betalats av stödmottagarna under de föregående räkenskapsåren, endast under det sista räkenskapsåret (eller i ett tidigare skede om en medlemsstat väljer ett förtida avslutande). Överredovisade utgifter som attesteras till kommissionen under det sista räkenskapsåret kommer att granskas vid och efter avslutandet för att ersätta felaktigt utbetalda belopp (som attesterats under något räkenskapsår, inklusive det sista räkenskapsåret) och för flexibiliteten på 15 % i enlighet med artikel 130.3 i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽³¹⁾. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 145.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽³²⁾ får medlemsstaterna ersätta felaktigt utbetalda belopp som upptäcks efter det att räkenskaperna för det sista räkenskapsåret har lämnats in/efter avslutandet, med hjälp av överredovisade utgifter.

5. INDIKATORER OCH RESULTATRAM I SAMBAND MED AVSLUTANDE

När EHFF avslutas ska uppgifter om indikatorer lämnas i den senaste årliga genomföranderapporten för programmet med hjälp av tabellerna 1, 2 och 3 i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1362/2014⁽³³⁾.

När Eruf, ESF och Sammanhållningsfonden avslutas ska uppgifter om aktivitets- och resultatindikatorer lämnas i den slutliga genomföranderapporten för programmet med hjälp av tabellerna 1, 2, 3 och 4 i bilaga V⁽³⁴⁾ till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207. I kolumnen "Anm." bör medlemsstaterna vid behov förklara de uppnådda värdena för år 2023, särskilt i fall där dessa skiljer sig väsentligt från de fastställda målen (dvs. en avvikelse på mer än 20 %). Uppgifter om de indikatorer som valts ut för resultatramen ska rapporteras i tabell 5 i bilaga V⁽³⁵⁾ till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207.

Medlemsstaterna ska i den slutliga genomföranderapporten inkludera följande information om indikatorer:

- Kumulativt (årligen för ESF): värden för aktivitets- och resultatindikatorer fram till och med år 2023. För aktivitetsindikatorer från Eruf och Sammanhållningsfonden samt för aktivitets- och resultatindikatorer från ESF kommer värdena att avse insatser som medfinansieras genom programmet.
- Eventuella frågor som påverkar programmets resultat, inbegripet uppnåendet av målen.
- (För Eruf och Sammanhållningsfonden) 2023 års värden för resultatindikatorerna för programmen, antingen hämtade från statistik eller från informationskällor som är specifika för prioriteringen (t.ex. undersökningar), vid särskilda tidpunkter. Dessa värden måste omfatta programmets bidrag och bidragen från andra faktorer. De avser alla potentiella stödmottagare (samma analysenhet som för definitionen av utgångsvärdet).

⁽³¹⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/558 av den 23 april 2020 och Fast-Care-förordningen.

⁽³²⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽³³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1362/2014 av den 18 december 2014 om fastställande av regler om ett förenklat förfarande för godkännande av vissa ändringar i de operativa program som finansieras via Europeiska havs- och fiskerifonden och regler om format för och presentation av de årliga rapporterna om genomförandet av programmen (EUT L 365, 19.12.2014, s. 124).

⁽³⁴⁾ Tabellerna 1 och 2 i bilaga X till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 för europeiskt territoriellt samarbete och IPA II (i enlighet med artikel 42.1 i genomförandeförordningen för IPA II).

⁽³⁵⁾ Tabell 3 i bilaga X till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 för europeiskt territoriellt samarbete och IPA II.

Medlemsstaterna rekommenderas att inte revidera målen efter 2022, utom i de fall då översynen kommer sig av ändrade anslag för en viss prioritering eller etappindelning av vissa insatser. Kommissionen kommer att bedöma uppnåendet av målen med beaktande av uppgifterna i programmets slutliga genomföranderapport, inklusive inslag och faktorer som avsevärt kan ha påverkat uppnåendet av de fastställda målen.

5.1. Rapportering av uppnådda värden för aktivitetsindikatorer

De uppnådda värden för aktivitetsindikatorer som rapporteras i den slutliga genomföranderapporten eller när det gäller EHFF, programmets senaste årliga genomföranderapport bör hänvisa till vad som har uppnåtts genom de insatser som fått stöd inom ramen för programmet. Även om de uppnådda värdena för indikatorn bör motsvara situationen per den 31 december 2023 kan i praktiken de aktiviteter som utförts genom de medfinansierade insatserna fram till den dag då den slutliga genomföranderapporten eller den senaste årliga genomföranderapporten för EHFF lämnas in rapporteras i dessa dokument. Programrevisionsmyndigheterna bör dra slutsatser om resultatuppgifternas tillförlitlighet i den årliga kontrollrapporten för det sista räkenskapsåret.

För etappvisa insatser (se avsnitt 6 i dessa riktlinjer) kan endast aktiviteter som faktiskt utförts senast under den fas som ingick i programperioden 2014–2020 rapporteras i den slutliga genomföranderapporten för programmet. Andra aktiviteter (tillsammans med tillhörande utgifter) ska rapporteras under programperioden 2021–2027.

För icke-fungerande insatser (se avsnitt 7 i dessa riktlinjer) bör endast aktiviteter som faktiskt utförts baserat på de utgifter som attesterats inom ramen för programmet rapporteras i den slutliga genomföranderapporten för programmet. I vissa fall innebär detta att noll aktiviteter rapporteras. Aktiviteter som utförts via icke-fungerande insatser kommer att bedömas efter den 15 februari 2027, vilket motsvarar det sista datum då medlemsstaterna fysiskt ska ha slutfört eller fullt ut genomfört sådana insatser och säkerställt att de bidrar till målen för de relevanta prioriteringarna.

5.2. Konsekvenser av resultatramen för avslutande

Kommissionen kommer att bedöma uppnåendet av målvärdena för indikatorerna i resultatramen baserat på de värden som rapporterats i den slutliga genomföranderapporten eller, när det gäller EHFF, programmets senaste årliga genomföranderapport.

Medlemsstaterna får föreslå en översyn av målen genom en programändring i vederbörligen motiverade fall, till exempel vid en betydande förändring av förhållandena när det gäller ekonomi, miljö och arbetsmarknad, och när översynen kommer sig av ändrade anslag för en viss prioritering ⁽³⁶⁾. Medlemsstaterna får föreslå en översyn av målen genom en programändring om vissa insatser är etappindelade i enlighet med avsnitt 6 i dessa riktlinjer.

Ett allvarligt misslyckande med att uppnå de mål som endast gäller finansiella indikatorer, aktivitetsindikatorer och viktiga genomförandesteg kan leda till finansiella korrigeringar om villkoren i artikel 22.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser uppfylls ⁽³⁷⁾. Ett allvarligt misslyckande bedöms i enlighet med kriterierna i artikel 6.3 och 6.4 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 215/2014 ⁽³⁸⁾.

⁽³⁶⁾ Punkt 5 i bilaga II till förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 34.1 i genomförandeförordningen för IPA II och artikel 8.2 första stycket led b v i ETS-förordningen.

⁽³⁷⁾ Artiklarna 22.7 och 144.4 i förordningen om gemensamma bestämmelser; den senare tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽³⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 215/2014 av den 7 mars 2014 om tillämpningsföreskrifter till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 om fastställande av gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden och om fastställande av allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden när det gäller metoder för stöd till klimatförändringsmål, fastställande av delmål och mål i resultatramen samt nomenklaturen för insatskategorier för de europeiska struktur- och investeringsfonderna (EUT L 69, 8.3.2014, s. 65). Artikel 6 i förordning (EU) nr 215/2014 tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 34.1 i genomförandeförordningen för IPA II och artikel 8.2 första stycket led b v i ETS-förordningen.

Om en programmyndighet beslutar att inkludera icke-fungerande insatser i ett program kan bristen på aktiviteter inverka negativt på uppnåendet av de mål som valts ut för resultatramen. Om icke-fungerande åtgärder som ingår i programmet leder till ett allvarligt misslyckande med att uppnå de mål som valts ut för resultatramen, kommer medlemsstatens åtagande att fysiskt slutföra eller fullt ut genomföra sådana insatser och säkerställa att de bidrar till målen för de relevanta prioriteringarna senast den 15 februari 2027 att jämföras med en korrigerande åtgärd för att uppnå målen, i enlighet med vad som avses i artikel 22.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser. Detta förutsätter att de nödvändiga aktiviteterna utförs, via de berörda insatserna, under den ytterligare period som beviljas enligt avsnitt 7 i dessa riktlinjer. En finansiell korrigering får tillämpas om aktiviteterna inte utförs senast den 15 februari 2027.

Om etappindelningen av vissa insatser innebär att man allvarligt misslyckas med att uppnå de mål som valts ut för resultatramen får kommissionen besluta att tillämpa en finansiell korrigering enligt artikel 22.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser.

I enlighet med artikel 2 i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 480/2014 ⁽³⁹⁾ ska finansiella korrigeringar motsvara en schablonsats som fastställs med beaktande av genomförande-/utnyttjandekoefficienten, dvs. den genomsnittliga slutliga genomförandegraden för alla aktivitetsindikatorer och viktiga genomförandesteg som valts ut för en resultatram, delat med den slutliga genomförandegraden för den ekonomiska indikator som valts ut för resultatramen inom en viss prioritering. I enlighet med artikel 3.2 i samma delegerade förordning ska schablonsatsen tillämpas på bidraget från fonden på grundval av de utgifter som deklarerats av medlemsstaten inom prioriteringen. Enligt artikel 3.4 i den delegerade förordningen får den korrigeringssats som följer av tillämpningen av schablonsatsen inte vara oproportionell.

I enlighet med artikel 92b.13 c i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁴⁰⁾ är kraven på resultatreserven och tillämpningen av resultatramen inte tillämpliga på React-EU-medel.

6. ETAPPINDELNING AV VISSA INSATSER ÖVER TVÅ PROGRAMPERIODER

Detta avsnitt grundar sig på artikel 118 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1060 ⁽⁴¹⁾ som innehåller villkor för valet av ”en insats som utgör den andra etappen av en insats som valts ut för stöd och inlett enligt förordning (EU) nr 1303/2013” och artikel 118a i förordning (EU) 2021/1060, som innehåller villkor för ”insatser som genomförs i etapper och som valdes ut för stöd före den 29 juni 2022 enligt förordning (EU) nr 1303/2013” samt på de fondspecifika förordningarna ⁽⁴²⁾ ⁽⁴³⁾.

⁽³⁹⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 480/2014 av den 3 mars 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 om fastställande av gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden och om fastställande av allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden (EUT L 138, 13.5.2014, s. 5). Artiklarna 2 och 3 i förordning (EU) nr 480/2014 tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 34.1 i genomförandeförordningen för IPA II och artikel 8.2 första stycket led b v i ETS-förordningen.

⁽⁴⁰⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2020/2221.

⁽⁴¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1060 av den 24 juni 2021 om fastställande av gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden+, Sammanhållningsfonden, Fonden för en rättvis omställning och Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden samt finansiella regler för dessa och för Asyl-, migrations- och integrationsfonden, Fonden för inre säkerhet samt instrumentet för ekonomiskt stöd för gränsförvaltning och viseringspolitik (EUT L 231, 30.6.2021, s. 159), i dess ändrade lydelse enligt Fast-Care-förordningen.

⁽⁴²⁾ De förordningar som avses i fotnoterna 2–6.

⁽⁴³⁾ Gäller inte för gränsöverskridande samarbetsprogram inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA II).

Insatserna bör vara fysiskt slutförda eller helt genomförda och bidra till målen för de relevanta prioriteringarna vid den tidpunkt då avslutandedokumenterna lämnas in. Eftersom det emellertid ibland är svårt att anpassa genomförandet av insatserna till programperioden, och för att säkerställa att insatserna slutförs och bidrar till de politiska målen är det, i enlighet med artikel 118 i förordning (EU) 2021/1060, möjligt att dela in insatserna i etapper för programperioden 2021–2027 (med undantag för finansieringsinstrument), förutsatt att samtliga följande villkor är uppfyllda:

- Insatsen medfinansierades inte av fonderna eller EHFF under programperioden 2007–2013.
- Den totala kostnaden för insatsens båda etapper överstiger 5 miljoner euro.
- Insatsen har två identifierbara etapper ur finansiell synvinkel.
- Det finns en utförlig och fullständig verifieringskedja för utgifterna för att säkerställa att samma utgifter inte attesteras två gånger till kommissionen.
- Den andra etappen av insatsen berättigar till medfinansiering från Eruf, ESF+, Sammanhållningsfonden eller EHFVF ⁽⁴⁴⁾ under programperioden 2021–2027 och uppfyller alla tillämpliga regler för programperioden 2021–2027.
- I den slutliga genomföranderapport som lämnats in i enlighet med artikel 141 i förordningen om gemensamma bestämmelser eller, när det gäller EHFF, i den senaste årliga genomföranderapporten, åtar sig medlemsstaten att slutföra den andra och sista etappen under programperioden 2021–2027.

Utän hinder av artikel 118 i förordning (EU) 2021/1060 anses även insatser som valdes ut för stöd och inleddes före den 29 juni 2022 enligt förordningen om gemensamma bestämmelser och de fondspecifika förordningarna ⁽⁴⁵⁾ vara berättigade till stöd även enligt förordning (EU) 2021/1060 och motsvarande fondspecifika förordningar under programperioden 2021–2027 ⁽⁴⁶⁾, i enlighet med artikel 118a i denna förordning ⁽⁴⁷⁾. Båda etapperna i dessa etappindelade projekt omfattas därför av samtliga de stödberättigandevillkor som gällde för programperioden 2014–2020. Reglerna om tematisk koncentration av medel förblir oförändrade för perioden 2021–2027.

Genom undantag från artikel 73.1 och 73.2 i förordning (EU) 2021/1060 får den förvaltande myndigheten ⁽⁴⁸⁾ besluta att direkt bevilja stöd till sådana insatser i enlighet med förordning (EU) 2021/1060, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- Den totala kostnaden för insatsens båda etapper överstiger 1 miljon euro.
- Insatsen har två identifierbara etapper ur finansiell synvinkel.
- Det finns en utförlig och fullständig verifieringskedja för utgifterna för att säkerställa att samma utgifter inte attesteras två gånger till kommissionen.

⁽⁴⁴⁾ Under programperioden 2021–2027 ändras namnet på Europeiska havs- och fiskerifonden (EHFF) till Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden (EHFVF).

⁽⁴⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1301/2013, Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1304/2013, Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1300/2013, Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1299/2013 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014.

⁽⁴⁶⁾ Artikel 118a i förordning (EU) 2021/1060, som infördes genom Fast-Care-förordningen.

⁽⁴⁷⁾ I dess ändrade lydelse enligt Fast-Care-förordningen.

⁽⁴⁸⁾ Övervakningskommittén när det gäller europeiskt territoriellt samarbete [och IPA II].

- Insatsen ingår i åtgärder som planerats inom ramen för ett relevant specifikt mål och hänförs till en interventionstyp i enlighet med bilaga I till förordning (EU) 2021/1060 ⁽⁴⁹⁾.
- I den slutliga genomföranderapport som lämnats in i enlighet med artikel 141 i förordningen om gemensamma bestämmelser eller, när det gäller EHFF, i den senaste årliga genomföranderapporten, åtar sig medlemsstaten att slutföra den andra och sista etappen under programperioden 2021–2027.

Tillsammans med den slutliga genomföranderapporten (eller, när det gäller EHFF, den senaste årliga genomföranderapporten) bör medlemsstaterna lämna in en förteckning över alla etappvisa insatser (i enlighet med artikel 118 och/eller artikel 118a i förordning (EU) 2021/1060), med hjälp av mallen i bilaga I till dessa riktlinjer.

I samband med detta åtar sig medlemsstaterna att se till att de insatser som förtecknas i bilaga I till dessa riktlinjer fungerar, dvs. är fysiskt slutförda eller helt genomförda och bidrar till målen för de relevanta prioriteringarna inom tidsfristen för att lämna in garantipaketet för det sista räkenskapsåret för programperioden 2021–2027. En insats som delas in i etapper på detta sätt ses som en helhet och betraktas som slutförd först när båda faserna har slutförts fysiskt eller genomförts fullt ut och har bidragit till målen för de relevanta prioriteringarna. Om en etappvis indelad insats inte slutförs som planerat kan detta leda till finansiella korrigeringar för insatsens båda etapper.

För att formellt begära att ett större projekt ska delas in i etapper bör medlemsstaterna lämna in eller anmäla antingen ett större projekt för vilken en etappindelning planeras över två programperioder eller en begäran om ändring av ett större projekt som redan har godkänts för 2014–2020 (se avsnitt 3.2 i dessa riktlinjer).

I enlighet med avsnitt 11.2 i dessa riktlinjer får förteckningen över etappvisa insatser som lämnats in tillsammans med den slutliga genomföranderapporten (eller, när det gäller EHFF, den senaste årliga genomföranderapporten) med hjälp av mallen i bilaga I till dessa riktlinjer inte ändras efter det att tidsfristen för inlämning av avslutandedokumentet har löpt ut, förutom när kommissionen begär en ändring eller vid skrivfel.

7. ICKE-FUNGERANDE INSATSER

Såsom anges ovan måste medlemsstaterna vid tidpunkten för inlämnandet av avslutandedokumentet se till att alla insatser (inklusive insatser som fördelats från programperioden 2007–2013) i programmet fungerar, dvs. att de är fysiskt slutförda eller fullt ut genomförda och har bidragit till målen för de relevanta prioriteringarna ⁽⁵⁰⁾.

Medlemsstaterna uppmanas att utesluta utgifter i räkenskaperna för det sista räkenskapsåret som uppstått och betalats för insatser som inte är fysiskt slutförda eller fullt ut genomförda och/eller inte bidrar till målen för de relevanta prioriteringarna (*icke-fungerande insatser*). Medlemsstaterna kan emellertid besluta att inkludera sådana utgifter i räkenskaperna för det sista räkenskapsåret under förutsättning att

- den totala kostnaden för varje icke-fungerande insats överstiger 1 miljon euro, och
- de totala utgifterna som attesterats till kommissionen för icke-fungerande insatser inte överstiger 20 % av de totala stödberättigande utgifter (på EU-nivå och nationell nivå) som fastställts för programmet.

Genom att inkludera utgifter för icke-fungerande insatser i räkenskaperna för det sista räkenskapsåret åtar sig medlemsstaterna att fysiskt slutföra eller fullt ut genomföra alla sådana icke-fungerande insatser och säkerställa att de bidragit till målen för de relevanta prioriteringarna senast den 15 februari 2027, samt att återbetala de berörda beloppen till EU:s budget om sådana insatser inte fungerar vid detta datum.

⁽⁴⁹⁾ I dess ändrade lydelse enligt Fast-Care-förordningen.

⁽⁵⁰⁾ En insats som uppfyllt kravet i artikel 71 i förordningen om gemensamma bestämmelser men som inte längre fungerar när programmet avslutas bör inte betraktas som en icke-fungerande insats.

Medlemsstaterna bör, tillsammans med den slutliga genomföranderapporten (eller, när det gäller EHFF, den senaste årliga genomföranderapporten), lämna in en förteckning över programmets icke-fungerande insatser, med hjälp av mallen i bilaga II till dessa riktlinjer. Medlemsstaterna bör övervaka de icke-fungerande insatserna, och senast den 15 februari 2027 bör de förse kommissionen med de uppgifter om deras fysiska slutförande eller fullständiga genomförande som krävs samt om deras bidrag till målen för de relevanta prioriteringarna.

Om insatserna inte fungerar senast den 15 februari 2027 bör medlemsstaterna, med beaktande av läget vad gäller slutförande, genomförande och uppnående av insatsernas övergripande mål, förse kommissionen med uppgifter om de belopp som ska korrigeras och motivera hur beloppen beräknats. När kommissionen har mottagit dessa uppgifter kommer den att återkräva de berörda beloppen. Eventuella oriktiga belopp kan ersättas med överredovisade utgifter (om sådana finns).

Om kommissionen inte samtycker till beräkningen av de belopp som ska korrigeras kan den besluta att inleda ett förfarande för finansiell korrigerings.

Dessutom kan bristen på fysiskt slutförande eller fullständigt genomförande av insatserna och/eller deras bristande bidrag till målen för de relevanta prioriteringarna inom ovannämnda tidsfrist leda till finansiell korrigerings för ett allvarligt misslyckande med att uppnå de mål som fastställs för resultatramen ⁽⁵¹⁾.

8. **INSATSER SOM BERÖRS AV PÅGÅENDE NATIONELLA UTREDNINGAR ELLER ÄR TILLFÄLLIGT AVBRUTNA GENOM ETT RÄTTSLIGT FÖRFARANDE ELLER ETT ADMINISTRATIVT ÖVERKLAGANDE MED UPPSKJUTANDE VERKAN**

Innan medlemsstaterna lämnar in avslutandedokumentet bör de besluta om de från räkenskaper för det slutliga räkenskapsåret ska utesluta de totala utgifterna eller en del av dessa för en insats som berörs av pågående nationella utredningar eller är tillfälligt avbruten genom ett rättsligt förfarande eller ett administrativt överklagande med uppskjutande verkan.

Exempel på pågående nationella utredningar är utredningar som utförs av andra nationella organ än programmyndigheterna (t.ex. polisutredningar eller rättsliga eller straffrättsliga utredningar) vars resultat kan påverka utgifternas laglighet och korrekthet.

Att en insats tillfälligt avbrutits genom ett rättsligt förfarande eller ett administrativt överklagande förlänger inte den tidsfrist för stödberättigande utgifter som anges i artikel 65.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁵²⁾.

Inga utgifter får deklarerars för insatser som tillfälligt avbrutits genom ett rättsligt förfarande eller ett administrativt överklagande med uppskjutande verkan efter inlämnandet av den slutliga ansökan om en mellanliggande betalning för det sista räkenskapsåret.

Om insatser som berörs av pågående nationella utredningar eller är tillfälligt avbrutna genom ett rättsligt förfarande eller administrativt överklagande med uppskjutande verkan inte undantas från räkenskaper för det sista räkenskapsåret, bör medlemsstaterna tillsammans med den slutliga genomföranderapporten lämna in en förteckning över sådana insatser med hjälp av mallen i bilaga III till dessa riktlinjer.

Medlemsstaterna måste informera ⁽⁵³⁾ kommissionen om resultaten från nationella utredningar, rättsliga förfaranden och administrativa överklaganden. Om oriktigheter konstateras kommer kommissionen att återkräva de berörda beloppen. Eventuella oriktiga belopp kan ersättas med överredovisade utgifter (om sådana finns).

⁽⁵¹⁾ Artikel 22.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser.

⁽⁵²⁾ I artikel 43.1 i genomförandeförordningen för IPA II fastställs ett slutdatum för stödberättigande för utgifter som betalats för gränsöverskridande samarbetsprogram inom IPA II, nämligen den 31 december 2023.

⁽⁵³⁾ Utan att det påverkar tillämpningen av skyldigheterna att rapportera oriktigheter i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/1970 av den 8 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 med särskilda bestämmelser om rapportering av oriktigheter avseende Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden (EUT L 293, 10.11.2015, s. 1). Förordning (EU) 2015/1970, baserad på artikel 122.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

9. **UTGIFTER SOM BERÖRS AV PÅGÅENDE OLAF-UTREDNINGAR, OLAF-RAPPORTER ELLER REVISIONER AV KOMMISSIONEN ELLER EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN**

Innan medlemsstaterna lämnar in avslutandedokumenten uppmanas de att från räkenskaperna för det sista räkenskapsåret utesluta utgifter som berörs av eventuella oriktigheter som konstaterats i pågående Olaf-utredningar (om medlemsstaterna i det skedet känner till sådana utredningar och de utgifter som berörs), rapporter från Olaf eller kommissionens eller Europeiska revisionsrättens revisioner. Om medlemsstaten bestrider sådana slutsatser eller de berörda utgiftsbeloppen och inkluderar de utgifter som berörs i räkenskaperna kommer kommissionen att fortsätta det kontradiktoriska förfarandet, vilket kan leda till finansiell korrigerings. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 145.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽⁵⁴⁾ får alla oriktiga belopp ersättas med överredovisade utgifter (om sådana finns).

10. **ORIKTIGHETER**

Räkenskaperna för varje räkenskapsår, inklusive det sista, ska för varje prioritering och, i tillämpliga fall, för fond och regionkategori omfatta följande:

- De belopp som har återkrävts och dragits tillbaka under räkenskapsåret.
- De belopp som ska återkrävas i slutet av räkenskapsåret.
- De återkrav som gjorts i enlighet med artikel 71 i förordningen om gemensamma bestämmelser.
- De belopp som inte kan återkrävas⁽⁵⁵⁾.

Formatet för rapportering av tillbakadragande och återkrav, belopp som ska återkrävas, återkrav som gjorts i enlighet med artikel 71 i förordningen om gemensamma bestämmelser och belopp som inte kan återkrävas beskrivs i modellen för räkenskaper som anges i bilaga VII till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1011/2014 (tilläggen 2, 3, 4 respektive 5)⁽⁵⁶⁾.

10.1. **Behandling av oriktigheter under det sista räkenskapsåret**

Eftersom det efter den slutliga ansökan om mellanliggande betalning, som ska lämnas in senast den 31 juli 2024, inte går att lämna in någon efterföljande betalningsansökan till kommissionen, måste alla nödvändiga avdrag (trots att de kan avse de utgifter som deklarerats under tidigare räkenskapsår) göras i räkenskaperna för det sista räkenskapsåret och rapporteras i enlighet med modellen för räkenskaper, särskilt tilläggen 1, 2 och 8.

Detta gäller inte belopp som ska återkrävas, belopp som inte kan återkrävas eller belopp som avses i avsnitten 8 och 9 i dessa riktlinjer och för vilka medlemsstaten har beslutat att behålla de berörda utgifterna i räkenskaperna.

Om medlemsstaten i enlighet med artikel 137.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser⁽⁵⁷⁾ beslutar att utesluta utgifter från räkenskaperna för det sista räkenskapsåret på grund av en fortlöpande bedömning av utgifternas laglighet och korrekthet, och om sådana utgifter senare konstateras vara lagliga och korrekta, kan de inte deklarerats på nytt eftersom det inte kommer att finnas några efterföljande ansökningar om mellanliggande betalningar där de kan tas med.

10.2. **Belopp som ska återkrävas och belopp som inte kan återkrävas**

I räkenskaperna för det sista räkenskapsåret kan medlemsstaterna rapportera belopp som ska återkrävas och belopp som inte kan återkrävas för utgifter som deklarerats inte bara under de föregående räkenskapsåren, utan även under det sista räkenskapsåret⁽⁵⁸⁾. Medlemsstaterna får också i räkenskaperna för det sista räkenskapsåret redovisa belopp som blivit belopp som ska återkrävas eller belopp som inte kan återkrävas efter utgången av det sista räkenskapsåret men innan avslutandedokumentet lämnas in.

⁽⁵⁴⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁵⁵⁾ Artikel 137.1 b i förordningen om gemensamma bestämmelser.

⁽⁵⁶⁾ Bilaga VII, baserad på artikel 137.3 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁵⁷⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁵⁸⁾ För att medlemsstaterna ska kunna utnyttja den möjlighet som medges i förordningen om gemensamma bestämmelser att deklarera de belopp som ska återkrävas som belopp som inte kan återkrävas vid eller efter avslutande, avseende de belopp som ska återkrävas inom ramen för programperiodens sista räkenskapsår.

Kommissionen kommer att utesluta de belopp som redovisats som att de ska återkrävas och som att de inte kan återkrävas från beräkningen av slutsaldot ⁽⁵⁹⁾.

Kommissionen kommer att besluta huruvida de redovisade beloppen ska återbetalas från unionens budget på grundval av resultatet från återkravsförfarandet och/eller kommissionens bedömning av belopp som inte kan återkrävas, i enlighet med det förfarande som fastställs i kommissionens delegerade förordning (EU) 2016/568 ⁽⁶⁰⁾. Belopp i tilläggen 3 och 5 till räkenskaperna avseende utgifter som deklarerats under det sista räkenskapsåret bör också tas med i bilaga 1 till räkenskaperna för att möjliggöra en eventuell framtida återbetalning från unionens budget, i väntan på resultatet av sådana förfaranden eller bedömningar.

Medlemsstaten bör snarast möjligt informera kommissionen om resultatet av det pågående återkravsförfarandet.

Om en medlemsstat drar slutsatsen att belopp som inte kan återkrävas bör belasta unionens budget bör den lämna in en begäran till kommissionen om att bekräfta en sådan slutsats med hjälp av formuläret i bilagan till kommissionens delegerade förordning (EU) 2016/568. Kommissionen kommer att fastställa om de belopp som inte kan återkrävas bör belasta unionens budget i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i samma förordning. Detta gäller belopp som inte kan återkrävas och som anges i tillägg 5 ("belopp som inte kan återkrävas") till de programräkenskaper som anges i bilaga VII till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1011/2014 och även belopp som anges i tillägg 3 ("belopp som ska återkrävas") till samma bilaga som belopp som kan bli belopp som inte kan återkrävas efter det att räkenskaperna för det sista räkenskapsåret har lämnats in.

10.3. **Risk för oriktigheter som leder till ytterligare kontroller av programmyndigheterna av utgifter som redan deklarerats till kommissionen**

Om det har konstaterats en risk för oriktigheter som leder till ytterligare kontroller utförda av programmyndigheterna av utgifter som redan deklarerats till kommissionen ska de nationella myndigheterna iakttä följande tidsfrister:

- För utgifter som dragits av från räkenskaperna för ett räkenskapsår som föregår det sista räkenskapsåret i enlighet med artikel 137.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser ska de ytterligare kontrollerna slutföras i tid så att utgiftsdeklarationen kan göras senast i den slutliga ansökan om mellanliggande betalning för det sista räkenskapsåret, för vilket tidsfristen för inlämnande är den 31 juli 2024.
- I händelse av risk för oriktigheter som leder till ytterligare kontroller av utgifter som deklarerats för det sista räkenskapsåret bör beslutet om deras laglighet och korrekthet och därmed också beslutet om huruvida dessa utgifter ska behållas i eller dras av från räkenskaperna för det sista räkenskapsåret tas när räkenskaperna lämnas in, och tidsfristen för detta inlämnande infaller den 15 februari 2025, eller den 1 mars 2025 om den förlängs av kommissionen.

10.4. **Belopp som återkrävs efter avslutandet**

Om medlemsstaten efter avslutandet har konstaterat oriktigheter avseende de utgifter som inkluderats i räkenskaperna ska de belopp som återkrävts efter avslutandet återbetalas till unionens budget. Eventuella oriktiga belopp kan ersättas med överredovisade utgifter (om sådana finns).

⁽⁵⁹⁾ Detta kommer att resultera i att det belopp som ska betalas eller avräknas blir lägre i händelse av ett positivt slutsaldo eller i att beloppet som ska återkrävas blir högre i de fall där slutsaldot är ett återkrav.

⁽⁶⁰⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2016/568 av den 29 januari 2016 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 vad gäller villkor och förfaranden för att avgöra om medlemsstaterna ska återbetala belopp som inte kan återkrävas när det gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden (EUT L 97, 13.4.2016, s. 1). Förordning (EU) 2016/568, baserad på artikel 122.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

11. INLÄMNING AV AVSLUTANDEDOKUMENT

11.1. Tidsfrist för inlämning av avslutandedokument

Avslutandedokumentet ska lämnas in senast den 15 februari 2025 ⁽⁶¹⁾ (med undantag den senaste årliga genomföranderapporten för EHFF som ska lämnas in senast den 31 maj 2024 ⁽⁶²⁾). Kommissionen kan förlänga denna tidsfrist till den 1 mars 2025 efter ett meddelande från den berörda medlemsstaten i enlighet med artikel 63.7 i budgetförordningen.

Kommissionen kommer automatiskt att dra tillbaka den del av åtagandena som fortfarande är öppen den 31 december 2023 om något av avslutandedokumentet inte har lämnats in till kommissionen senast den 15 februari 2025 (eller den 1 mars 2025 om tidsfristen har förlängts av kommissionen) ⁽⁶³⁾. I sådana fall kommer programmet att genomföras på grundval av den information som finns tillgänglig.

Underlåtenhet att lämna in något av avslutandedokumentet kan vara ett tecken på allvarliga brister i programmets förvaltnings- och kontrollsystem, vilket innebär en risk för det unionsbidrag som redan har betalats ut till programmet. Kommissionen kan i sådana fall besluta att ålägga en finansiell korrigeringsåtgärd.

11.2. Ändring av avslutandedokumentet efter tidsfristen för deras inlämnande

Medlemsstaterna får inte ändra avslutandedokumentet efter tidsfristen för deras inlämnande, utom när kommissionen begär en ändring eller vid skrivfel.

11.3. Dokuments tillgänglighet

I enlighet med artikel 140.1 i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁶⁴⁾ kan lagringstiden för dokument avbrytas antingen vid rättsliga förfaranden eller på vederbörligen motiverad begäran av kommissionen.

Om medlemsstaten valt att fördela en insats över två programperioder (enligt avsnitt 6 i dessa riktlinjer) kommer kommissionen att begära ett avbrott i lagringsperioden för den första etappen av en sådan insats fram till dess att lagringsperioden inleds för insatsens andra etapp, i enlighet med artikel 140.1 fjärde stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser.

Om medlemsstaten valt att använda den ytterligare tid som kommissionen beviljat för att fysiskt slutföra eller fullt ut genomföra den icke-fungerande insatsen och för att säkerställa att den bidrar till målen för de relevanta prioriteringarna (i enlighet med avsnitt 7 i dessa riktlinjer), kommer kommissionen, i enlighet med artikel 140.1 fjärde stycket, att begära ett avbrott i lagringsperioden för en sådan insats till dess att den har anmälts till kommissionen som fungerande, dvs. att den är fysiskt slutförd eller fullt ut genomförd och har bidragit till de relevanta prioriteringarna.

Avbrottet motiveras av det faktum att hela insatsens stödberättigande och hur den fungerar (båda etapperna) endast kan kontrolleras eller granskas av kommissionens avdelningar eller Europeiska revisionsrätten när insatsen har avslutats.

⁽⁶¹⁾ Artiklarna 138 och 141.1 i förordningen om gemensamma bestämmelser och artikel 63.5 i budgetförordningen. Bestämmelserna i förordningen om gemensamma bestämmelser tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁶²⁾ Artikel 114.1 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014 av den 15 maj 2014 om Europeiska havs- och fiskerifonden och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2328/2003, (EG) nr 861/2006, (EG) nr 1198/2006 och (EG) nr 791/2007 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1255/2011 (EUT L 149, 20.5.2014, s. 1).

⁽⁶³⁾ Artikel 136.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.4 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁶⁴⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

12. AVSLUTANDEDOKUMENTENS INNEHÅLL

12.1. Slutrapport om genomförandet

Slutrapporten om genomförandet av de program som stöds av Eruf, ESF och Sammanhållningsfonden måste innehålla den information som beskrivs i artikel 50.2 och 50.5 (för målet Investering för tillväxt och sysselsättning, för målet Europeiskt territoriellt samarbete samt för IPA II-program) ⁽⁶⁵⁾ samt artikel 111.3 i förordningen om gemensamma bestämmelser (för målet Investering för tillväxt och sysselsättning) ⁽⁶⁶⁾.

Utformningen av den slutliga genomföranderapporten beskrivs i bilaga V (målet Investeringar för tillväxt och sysselsättning) och bilaga X (målet Europeiskt territoriellt samarbete) till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 ⁽⁶⁷⁾.

I enlighet med artikel 92b.7 tredje stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁶⁸⁾ ska medlemsstaterna i den slutliga genomföranderapporten rapportera om användningen av det ytterligare inledande förskott från React-EU-medlen som används för att hantera de migrationsutmaningar som uppstått till följd av Ryska federationens militära angrepp och bidraget av det ytterligare inledande förskottet till återhämtningen av ekonomin.

Medlemsstaterna ska också i den slutliga genomföranderapporten rapportera om uppfyllandet av villkoret i artikel 98.4 fjärde stycket i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁶⁹⁾, där det slås fast att om ett program omfattar ett prioriterat område för finansiering av insatser för att hantera migrationsutmaningarna till följd av Ryska federationens militära aggression genom att använda den flexibilitet som föreskrivs i artikel 98.4 första och andra stycket, ska minst 30 % av anslaget för det prioriterade området tilldelas insatser där stödmottagare är lokala myndigheter och civilsamhällesorganisationer som är verksamma i lokalsamhällen. Om detta villkor inte är uppfyllt ska ersättningen från kommissionen inom det berörda prioriterade området minskas proportionellt för att säkerställa att detta villkor är uppfyllt vid beräkningen av det slutsaldo som ska betalas till programmet.

Den slutliga genomföranderapporten bör dessutom innehålla följande:

- En förteckning över alla etappindelade insatser med uppgifter om de stödberättigande utgifterna för den första etappen under programperioden 2014–2020 i enlighet med avsnitt 6 i dessa riktlinjer. Denna förteckning ska följa mallen i bilaga I till dessa riktlinjer.
- En förteckning över alla icke-fungerande insatser i enlighet med avsnitt 7 i dessa riktlinjer. Denna förteckning ska följa mallen i bilaga II till dessa riktlinjer.
- En förteckning över alla insatser som berörs av pågående nationella utredningar eller är tillfälligt avbrutna genom ett rättsligt förfarande eller ett administrativt överklagande med uppskjutande verkan i enlighet med avsnitt 8 i dessa riktlinjer. Denna förteckning ska följa mallen i bilaga III till dessa riktlinjer.

För de program som stöds av EHFF krävs ingen slutrapport om genomförandet. I stället ska den senaste årliga genomföranderapporten (som i tillämpliga fall ska innehålla tabellerna i bilagorna I, II och III till dessa riktlinjer) lämnas in senast den 31 maj 2024 och innehålla de uppgifter som beskrivs i artikel 50.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser och artikel 114 i förordning (EU) nr 508/2014. Utformningen av den årliga genomföranderapporten beskrivs i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1362/2014.

⁽⁶⁵⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 42 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁶⁶⁾ Artikel 14 i ETS-förordningen tillämpas också på IPA II i enlighet med artikel 42.1 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁶⁷⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 42.1 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁶⁸⁾ I dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2022/613 av den 12 april 2022.

⁽⁶⁹⁾ I dess ändrade lydelse enligt Fast-Care-förordningen. Artikel 98 gäller endast målet Investeringar för tillväxt och sysselsättning.

12.1.1. Rapportering om större projekt ⁽⁷⁰⁾

Genom att inkludera ett större projekt i den slutliga genomföranderapporten (tabell 12 i bilaga V till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207) bekräftar medlemsstaten att det större projektet är fysiskt slutfört eller fullt ut genomfört och bidrar till målen för de relevanta prioriteringarna. Större projekt som inte fungerar eller som är etappindelade bör rapporteras i enlighet med avsnitten 6 och 7 i dessa riktlinjer.

I kolumnen "Anm." i tabell 12 bör medlemsstaterna ange om det större projektet har genomförts i enlighet med den dokumentation som lämnats in eller anmälts till kommissionen i enlighet med artikel 102 eller 103 i förordningen om gemensamma bestämmelser och som låg till grund för kommissionens beslut om att godkänna det ekonomiska bidraget till projektet, i form av beslutet eller det underförstådda avtalet. Medlemsstaterna bör beskriva och förklara eventuella skillnader i genomförandet av det större projektet jämfört med vad som angavs i ovannämnda dokumentation.

Kommissionen kommer att bedöma det genomförda större projektets samstämmighet med den dokumentation som lämnats in eller anmälts (och i förekommande fall med kommissionens beslut om godkännande av det ekonomiska bidraget). I samband med detta kommer kommissionen att beakta orsakerna till och konsekvenserna av bristande efterlevnad av den dokumentation som ligger till grund för kommissionens godkännande av det större projektet och kan ålägga en finansiell korrigering.

12.1.2. Godkännande och tidsfrister

Kommissionen kommer att granska den slutliga genomföranderapporten och lämna sina synpunkter till medlemsstaten inom fem månader efter det att den mottagits ⁽⁷¹⁾. Om kommissionen inte lämnar synpunkter inom denna tidsfrist ska rapporten anses vara godkänd.

Medlemsstaterna kommer att ges två månader för att bemöta kommissionens synpunkter på en slutlig genomföranderapport. Kommissionen får förlänga denna tidsfrist med ytterligare två månader på begäran av en medlemsstat. Den slutliga genomföranderapporten kommer att godkännas om kommissionen inte har några synpunkter eller om alla kommissionens synpunkter har behandlats på lämpligt sätt.

12.2. Räkenskaper

Räkenskaperna för det sista räkenskapsåret, liksom för övriga räkenskapsår, måste innehålla de uppgifter som anges i artikel 137.1 i förordningen om gemensamma bestämmelser. Utformningen av räkenskaperna anges i bilaga VII till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1011/2014. De måste utarbetas med beaktande av de särskilda kraven för det sista räkenskapsåret (se särskilt avsnitt 10 ovan).

12.2.1. Granskning och godkännande

Granskningen och godkännandet av räkenskaperna för det sista räkenskapsåret följer samma regler som fastställts för granskningen och godkännandet av räkenskaperna för övriga räkenskapsår.

Kommissionen kommer att tillämpa förfaranden för granskning och godkännande av räkenskaperna för det sista räkenskapsåret och senast den 31 maj 2025 informera medlemsstaten om huruvida den godkänner räkenskaperna som fullständiga, korrekta och sanningsenliga ⁽⁷²⁾.

⁽⁷⁰⁾ Större projekt är inte relevanta för de program som får stöd genom EHFF. Program inom europeiskt territoriellt samarbete och IPA II har inte gett stöd till större projekt.

⁽⁷¹⁾ Artikel 50.7 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 42.1 i genomförandeförordningen för IPA II, som i sin tur hänvisar till artikel 50 i förordningen om gemensamma bestämmelser.

⁽⁷²⁾ Artikel 139 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

12.3. Förvaltningsförklaringen och den årliga sammanfattningen

Utformningen av förvaltningsförklaringen för det sista räkenskapsåret, liksom för övriga räkenskapsår, anges i bilaga VI till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 ⁽⁷³⁾.

12.4. Revisionsuttalande och kontrollrapport

Utformningen av revisionsuttalandet för det sista räkenskapsåret, liksom för övriga räkenskapsår, anges i bilaga VIII till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 ⁽⁷⁴⁾.

Utformningen av kontrollrapporten för det sista räkenskapsåret, liksom för övriga räkenskapsår, anges i bilaga IX till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/207 ⁽⁷⁵⁾.

Om ett gemensamt förvaltnings- och kontrollsystem tillämpas på mer än ett program kan medlemsstaten välja att lämna de begärda uppgifterna i en enda kontrollrapport som omfattar alla berörda program.

Kontrollrapporten för det sista räkenskapsåret bör även innehålla följande:

- Uppgifter om ouppklarade resultat från de revisioner som utförts av kommissionens avdelningar eller Europeiska revisionsrätten, vilka bör lämnas i avsnitt 8 "Övrig information" i kontrollrapporten.
- Försäkran om att utgifter är lagliga och korrekta inom ramen för finansieringsinstrumenten (artiklarna 41 och 42 i förordningen om gemensamma bestämmelser).
- Försäkran om att de uppgifter som rör indikatorer är tillförlitliga.
- Försäkran om att de offentliga utgifter som betalats ut till stödmottagarna minst motsvarar det stöd från fonderna och EHFF som kommissionen betalat ut till medlemsstaten (artikel 129 i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁷⁶⁾).

12.4.1. Finansieringsinstrument ⁽⁷⁷⁾

När det gäller finansieringsinstrument bör programrevisionsmyndigheterna erhålla en försäkran om att de slutliga belopp som deklarerats vid avslutandet är stödberättigande. Dessa uppgifter bör lämnas i avsnitt 9 "Övergripande säkerhetsgrad" i kontrollrapporten och, i förekommande fall, i andra avsnitt i rapporten (särskilt avsnitt 4 "Systemrevisioner" och avsnitt 5 "Revisioner av insatser").

När det gäller finansieringsinstrument som omfattas av etappindelade ansökningar om mellanliggande betalningar (förskottsdelutbetalningar) ⁽⁷⁸⁾ kan det hända att de utgifter som är stödberättigande för den sista delutbetalningen och upp till 15 % av de belopp som ingår i tidigare delutbetalningar inte granskats av tidigare insatsrevisioner. Programrevisionsmyndigheterna bör erhålla en försäkran om att dessa utgifter är lagliga och korrekta innan räkenskaperna för det sista räkenskapsåret lämnas in. Det krävs dock inte att den slutliga mottagaren har slutfört genomförandet av en investering som stöds av finansieringsinstrumentet innan avslutandedokumentet lämnas in. Programrevisionsmyndigheterna bör i kontrollrapporten för det sista räkenskapsåret rapportera hur de har fått denna försäkran och bekräfta för kommissionen att de totala utgifterna inom ramen för finansieringsinstrumenten är stödberättigande i enlighet med artikel 42 i förordningen om gemensamma bestämmelser.

⁽⁷³⁾ Bilaga VI, baserad på artikel 125.4 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 37.1 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁷⁴⁾ Bilaga VIII, baserad på artikel 127.5 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 37.3 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁷⁵⁾ Bilaga IX, baserad på artikel 127.5 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 37.3 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁷⁶⁾ Tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.2 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁷⁷⁾ Inte relevant för ETS-program och inte tillämpligt på gränsöverskridande samarbetsprogram inom IPA II.

⁽⁷⁸⁾ Artikel 41 i förordningen om gemensamma bestämmelser.

När finansieringsinstrument avslutas rekommenderas att programrevisionsmyndigheten granskar den återstående delen stödberättigande utgifter som inte tidigare granskats under insatsrevisionerna. Alla finansieringsinstrument behöver inte granskas vid avslutande, men inget finansieringsinstrument bör uteslutas från stickprovssurvalet. Dessutom får programrevisionsmyndigheterna besluta att gruppera de utvalda finansieringsinstrumenten i sina revisioner, eftersom de resultat som uppnås kommer att vara tillämpliga på alla finansieringsinstrument inom respektive grupp.

Programrevisionsmyndigheterna bör genomföra en revision av ett statistiskt urval av investeringar och förvaltningskostnader och avgifter och får behandla sådana utgifter som en ytterligare provtagningsperiod för att kunna använda resultaten från tidigare genomförda revisioner ⁽⁷⁹⁾.

12.4.2. Uppgifternas tillförlitlighet

Programrevisionsmyndigheterna bör dra slutsatser om tillförlitligheten hos uppgifter om indikatorer i kontrollrapporten för det sista räkenskapsåret, inbegripet en slutsats om bedömningen av det sjätte centrala kravet "Tillförlitligt system för insamling, registrering och lagring av uppgifter för övervakning, utvärdering, ekonomisk förvaltning, kontroll och revision, inbegripet kopplingar till stödmottagarnas system för elektroniskt uppgiftsutbyte" som anges i tabell 1 i bilaga IV till kommissionens delegerade förordning (EU) nr 480/2014 ⁽⁸⁰⁾. Denna bedömning av det sjätte centrala kravet bör omfatta en bekräftelse på att de aggregerade uppgifter som rapporteras till kommissionen är korrekta.

12.4.3. Offentliga utgifter som utbetalats till stödmottagarna

Den attesterande myndigheten bör i sina beräkningar av de slutliga räkenskaperna säkerställa att artikel 129 i förordningen om gemensamma bestämmelser efterlevs. Den nationella revisionsmyndigheten bör inkludera denna aspekt i sin revision av räkenskaperna för det sista räkenskapsåret och rapportera om den försäkran som erhållits i kapitel 6 i den slutliga kontrollrapporten.

13. UTBETALNING AV SLUTSALDOT

Slutsaldot kommer att betalas ut senast tre månader efter godkännandet av räkenskaperna för det sista räkenskapsåret eller en månad efter godkännandet av den slutliga genomföranderapporten, beroende på vilken dag som infaller sist ⁽⁸¹⁾.

Detta påverkar inte kommissionens befogenhet att avbryta tidsfristen för utbetalningen av slutsaldot eller att hålla inne en sådan utbetalning.

14. FRÅGOR OM LAGLIGHET OCH KORREKTHET

Frågor som rör lagligheten och korrektheten i de underliggande transaktionerna i fråga om utgifter i de godkända räkenskaperna kan tas upp av kommissionen efter utbetalningen av slutsaldot och avslutandet av programmet.

Avslutandet av programmet påverkar inte kommissionens rätt att vidta finansiella korrigeringar i enlighet med artiklarna 85, 144 och 145 i förordningen om gemensamma bestämmelser ⁽⁸²⁾, samt artikel 105 i förordning (EU) nr 508/2014 när det gäller EHFF.

⁽⁷⁹⁾ När det gäller finansieringsinstrument som inrättats enligt artikel 38.1 a och c i förordningen om gemensamma bestämmelser och för finansieringsinstrument som inrättats enligt led b i samma artikel och som genomförts av Europeiska investeringsbanken (EIB) eller andra internationella finansinstitut ska förvaltningskostnader och avgifter som tas ut av EIB/Europeiska investeringsfonden (EIF) eller av andra internationella finansinstitut granskas av EIB:s/EIF:s externa revisorer. Dessutom kontrolleras alla förvaltningskostnader och avgifter för lån och kapitalinstrument som tas ut av de finansiella intermediärer som väljs ut på nationell nivå av EIB:s/EIF:s externa revisorer.

⁽⁸⁰⁾ Bilaga IX, baserad på artikel 144.6 i förordningen om gemensamma bestämmelser, tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁸¹⁾ Artikel 141.2 i förordningen om gemensamma bestämmelser; tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.5 i genomförandeförordningen för IPA II.

⁽⁸²⁾ Dessa tre bestämmelser tillämpas på IPA II i enlighet med artikel 46.6 i genomförandeförordningen för IPA II.

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER ALLA INSATSER SOM FÖRDELATS FRÅN 2014–2020 TILL 2021–2027

(bifogas slutrapporten om genomförandet ⁽¹⁾)

PROGRAM												
CCI-NUMMER												
PRIORITERING/FOND/REGIONKATEGORI	INSATSREFERENS	INSATS	DATUM [OCH NUMMER] FÖR UNDERFÖRSTÄTT AVTAL/GODKÄNNANDE FRÅN KOMMISSIONEN (VID STÖRRE PROJEKT)	ETAPPVISA INSATSER ENLIGT ARTIKEL 118	ETAPPVISA INSATSER ENLIGT ARTIKEL 118a	TOTAL KOSTNAD FÖR INSATSEN (i euro)		TOTALA ATTERADERADE UTGIFTER FÖR DEN FÖRSTA ETAPPEN (i euro)	OFFENTLIGA BIDRAG FÖR DEN FÖRSTA ETAPPEN (i euro)	PLANERAT/SLUTLIGT AVSLUTANDE-DATUM FÖR DEN ANDRA ETAPPEN (ÅR, KVARTAL)	PROGRAM UNDER 2021–2027 INOM RAMEN FÖR VILKET INSATSEN KOMMER ATT AVSLUTAS/HAR AVSLUTATS ⁽²⁾	
						Totalt (för båda etapperna, slutligt eller uppskattat)	För den andra etappen (slutligt eller uppskattat)					

⁽¹⁾ För EHFF bifogas förteckningen den senaste årliga genomföranderapporten.

⁽²⁾ Namnet på det program för programperioden 2021–2027 under vilket den andra etappen av insatsen kommer att avslutas/har avslutats.

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER ICKE-FUNGERANDE INSATSER
(bifogas slutrapporten om genomförandet ⁽¹⁾)

PROGRAM						
CCI-NUMMER						
PRIORITERING/FOND/ REGIONKATEGORI	INSATSREFERENS	INSATS	STÖDMOTTAGARENS/ MOTTAGARENS NAMN	TOTAL KOSTNAD FÖR INSATSEN (i euro)	TOTALA ATTESTERADE UTGIFTER (i euro)	OFFENTLIGA BIDRAG (i euro)

⁽¹⁾ För EHFF bifogas förteckningen den senaste årliga genomföranderapporten.

BILAGA IV

EXEMPEL PÅ TILLÄMPNING AV FLEXIBILITETEN OCH DEN ÖVRE GRÄNSEN FÖR OFFENTLIGA UTGIFTER VID BERÄKNING AV DEN SLUTLIGA UTBETALNINGEN FÖR ETT PROGRAM SOM FINANSIERAS VIA EN ENDA FOND

Avslutande 2014–2020

EXEMPEL PÅ TILLÄMPNING AV FLEXIBILITETEN/DEN ÖVRE GRÄNSEN FÖR OFFENTLIGA UTGIFTER VID AVSLUTANDE AV ETT PROGRAM SOM FINANSIERAS VIA EN ENDA FOND

Finansieringsplan								Utgiftsdeklaration (alla tidigare räkenskapsår)		Utbetalda belopp under alla tidigare räkenskapsår	Utgiftsdeklaration (sista räkenskapsåret)			Totalt belopp som utbetalats tidigare år och beräknade fondbidrag sista året	Beräkning på insatsområdesnivå (alla år, inklusive det sista)		Beräkning på programnivå		
Prioritering	Totalt stödberättigande belopp	EU (fondbidrag)	Nationell motpart	Nationell offentlig motpart	Nationellt privat motpart (*)	Offentligt /totalt	Medfinansieringsgrad (**)	Utgifter totalt	Offentligt stöd	P	Utgifter totalt	Offentligt stöd	Beräknat fondbidrag (1)	M = P + F	Flexibilitetsgräns	Belopp som behålls på prioritetnivå (2)	Övre gräns för belopp som behålls på prioritetnivå och fondbidrag (3)	Övre gräns för offentligt stöd (4)	
	A = B + (z)	B	(z) = (x) + (y)	(x)	(y)	P / T	C = B / A	D1	E1	P	D	E	F = C*D eller C*E	M = P + F	H = B + B*15 %	J = min (M, H)	L = min (totalt J per regionkategori, totalt B per regionkategori)	K = min (totalt L på programnivå, totalt (E + E1))	
Prioritering 1	95 000	81 000	14 000	14 000	0	P	85%	70 000	70 000	57 610	30 000	30 000	25 579	83 189	93 150	83 189			
Prioritering 2	60 000	45 000	15 000	15 000	0	P	75%	34 000	34 000	26 431	20 000	20 000	15 000	41 431	51 750	41 431			
Prioritering 3	61 000	52 000	9 000	9 000	0	P	85%	44 000	44 000	38 651	20 000	20 000	17 049	55 700	59 800	55 700			
Mindre utveckla	216 000	178 000	38 000	38 000	0			148 000	148 000	122 692	70 000	70 000	57 628	180 320	204 700	180 320		178 000	
Prioritering 4	800	600	200	150	50	T	75%	500	400	375	220	180	165	540	690	540			
Prioritering 5	7 000	6 000	1 000	800	200	T	86%	6 500	5 500	5 497	3 500	2 700	3 000	8 497	6 900	6 900			
Prioritering 6	27 000	20 000	7 000	5 000	2 000	T	74%	20 000	17 000	14 889	4 000	2 200	2 963	17 852	23 000	17 852			
Övergång	34 800	26 600	8 200	5 950	2 250			27 000	22 900	20 761	7 720	5 080	6 128	26 889	30 590	25 292		25 292	
Program	250 800	204 600	46 200	43 950	2 250			175 000	170 900		77 720	75 080			Slutresultat på fondnivå		203 292	245 980	
																		203 292	
																			203 292

(*) Ska endast fyllas i när insatsområden uttrycks i totala kostnader.

(**) Medfinansieringsgrad enligt det senaste antagna beslutet.

(1) Det belopp som följer av tillämpningen av den medfinansieringsgrad som fastställts i den senaste gällande finansieringsplanen på de deklarerade stödberättigande utgifterna.

(2) Övre gräns för stödbelopp från fonderna, som fastställts i kommissionens beslut om godkännande av det operativa programmet, ökad med 15 %.

(3) Övre gräns för stödbelopp från varje fond till det operativa programmet enligt kommissionens beslut om godkännande av det operativa programmet.

(4) Övre gräns för det offentliga stödet som deklarerats endast på fondnivå.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.10349 – AMAZON / MGM)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 474/02)

Kommissionen beslutade den 15 mars 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10349. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.10800 – AHLSELL / SANISTAL)****(Text av betydelse för EES)**

(2022/C 474/03)

Kommissionen beslutade den 10 november 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10800. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 474/04)

Kommissionen beslutade den 25 november 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10897. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 474/05)

Kommissionen beslutade den 28 november 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10943. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.10955 – KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 474/06)

Kommissionen beslutade den 5 december 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10955. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.10931 – OPENTEXT / MICRO FOCUS)

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 474/07)

Kommissionen beslutade den 6 december 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10931. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

**Rådets slutsatser om kampen mot strafflöshet avseende brott begångna i samband med Rysslands
anfällskrig mot Ukraina**

(2022/C 474/08)

I. **Inledning**

Omedelbart efter det att det militära angreppet inleddes den 24 februari 2022 fördömde Europeiska rådet i starkast möjliga ordalag Rysslands oprovocerade och oberättigade anfällskrig mot Ukraina, ett krig som är en grov kränkning av folkrätten och av principerna i FN-stadgan och leder till mycket stora förluster av människoliv och skador för civilpersoner.

Den 1 och 2 mars 2022 vände sig 39 stater som är parter i Romstadgan för Internationella brottmålsdomstolen (*Romstadgan*), däribland Europeiska unionens samtliga medlemsstater, till Internationella brottmålsdomstolen (ICC) och uppmanade ICC:s åklagare att utreda situationen i Ukraina. Den 2 mars 2022 meddelade ICC:s åklagare att han hade inlett en utredning av situationen i Ukraina på grundval av de hänskjutanden som mottagits. Därefter hänsköt fyra andra anslutna stater situationen i Ukraina till ICC, vilket innebär att det totala antalet anslutna starter som gjort det uppgår till 43.

I sina slutsatser av den 24 och 25 mars 2022 konstaterade Europeiska rådet att "Ryssland riktar attacker mot civilbefolkningen och civila föremål, däribland sjukhus, vårdinrättningar, skolor och platser där människor söker skydd. Dessa krigsförbrytelser måste omedelbart upphöra. De som är ansvariga och deras medhjälpare kommer att ställas till svars i enlighet med internationell rätt".

I sina slutsatser av den 30 och 31 maj 2022 uppmanade Europeiska rådet enträget Ryssland att omedelbart upphöra med sina urskillningslösa angrepp på civilpersoner och civil infrastruktur. Europeiska rådet fastslog att "de grymheter som begås av ryska styrkor liksom det lidande och den förstörelse som orsakas går inte att uttrycka i ord". Europeiska rådet angav också att det uttrycker sin uppskattning för alla som hjälper till att samla in bevis och utreda krigsförbrytelser och de andra mest allvarliga brotten, och att det i detta avseende stöder det intensiva arbete som utförs av Internationella brottmålsdomstolens åklagare. Europeiska rådet välkomnade också det arbete som utförs av Ukrainas riksåklagare, med finansiellt stöd och kapacitetsuppbyggnadsstöd från Europeiska unionen och dess medlemsstater. Det välkomnade inrättandet av en gemensam utredningsgrupp som samordnas av Eurojust, vars roll har stärkts, och det löpande operativa stödet från Europol.

I sina slutsatser av den 23 och 24 juni 2022 framhöll Europeiska rådet att "Ryssland, Belarus och alla som bär ansvaret för krigsförbrytelser och de andra mest allvarliga brotten kommer att ställas till svars för sina handlingar, i enlighet med internationell rätt".

I sina slutsatser av den 20 och 21 oktober 2022 konstaterade Europeiska rådet följande: "Krigsförbrytelserna mot ukrainare, som det finns allt fler bevis på, och den kontinuerliga förstörelsen av civil infrastruktur utgör en grov kränkning av folkrätten. Europeiska unionen bekräftar sitt fasta åtagande om att ställa Ryssland och alla förövare och medverkande till svars, samt sitt starka stöd för de utredningar som utförs av Internationella brottmålsdomstolens åklagare. Europeiska rådet värdesätter Ukrainas ansträngningar för att säkerställa ansvarsskyldighet, inbegripet för aggressionsbrottet mot Ukraina. Det uppmanar den höga representanten och kommissionen att undersöka alternativ, så att fullständig ansvarsskyldighet kan säkerställas."

Vidare uppmanade Europeiska rådet i sina slutsatser av den 20 och 21 oktober 2022 kommissionen att lägga fram alternativ i överensstämmelse med EU-rätten och folkrätten som syftar till att använda frysta tillgångar för att stödja Ukrainas återuppbyggnad. Europeiska rådet erinrade i detta sammanhang om sina slutsatser av den 30 och 31 maj 2022. Återuppbyggnaden av Ukraina kommer även att gynna offer för brott som begåtts i Ukraina.

I Romstadgan för Internationella brottmålsdomstolen (*Romstadgan*) erinras det om att "de mest allvarliga brotten som angår hela det internationella samfundet inte får förbli ostraffade och att en effektiv lagföring av dem måste säkras genom åtgärder på det nationella planet och ett förstärkt internationellt samarbete".

I enlighet med internationell rätt ⁽¹⁾ är det staterna som har det primära ansvaret för att se till att de som är ansvariga för centrala internationella brott blir föremål för förundersökning och lagförs, i enlighet med artikel 5 i Romstadgan.

I rådets beslut 2011/168/Gusp ⁽²⁾ erinrades det om att de allvarliga brott som faller under Internationella brottmålsdomstolens behörighet berör såväl hela det internationella samhället som unionen och dess medlemsstater i synnerhet. I beslutet bekräftades också beslutsamheten att förhindra att förövarna av dessa brott får gå ostraffade, både genom att ta initiativ eller vidta åtgärder för att säkerställa att principen om komplementaritet genomförs på nationell nivå och genom bättre internationellt samarbete för att kunna säkerställa att de verkligen lagförs.

Europeiska unionen och dess medlemsstater bör snarast vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de som begår centrala internationella brott i Ukraina blir föremål för förundersökning, lagförs och ställs till svars inför domstol.

Europeiska rådet har redan välkomnat beslutet av Internationella brottmålsdomstolens åklagare om att inleda en utredning. De behöriga myndigheterna i olika medlemsstater har också inlett utredningar av centrala internationella brott som påstås ha begåtts i Ukraina.

För att säkerställa att centrala internationella brott kan utredas och lagföras framgångsrikt krävs det förstärkt samarbete och samordning mellan alla behöriga myndigheter på internationell och nationell nivå, särskilt för att samla in, lagra och säkra bevis som senare kan återopas i domstol.

Eurojust och Europol är viktiga aktörer på området med frihet, säkerhet och rättvisa. Båda byråerna har sakkunskap och erfarenhet när det gäller att stödja utredningar och lagföring av gränsöverskridande brott, inbegripet centrala internationella brott och brott som hör samman därmed, och de är förberedda att inom ramen för sina respektive mandat bidra till ett effektivt utbyte av insamlade bevis. Eurojust och Europol samordnar sina respektive roller och verksamheter till stöd för utredningar av centrala internationella brott.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2022/838 om ändring av förordning (EU) 2018/1727 vad gäller bevarande, analys och lagring vid Eurojust av bevis rörande folkmord, brott mot mänskligheten, krigsförbrytelser och brott som hör samman med sådan brottslighet antogs den 30 maj 2022 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Se Romstadgan för Internationella brottmålsdomstolen, 1948 års konvention om förebyggande och bestraffning av brottet folkmord (genocide); de fyra Genèvekonventionerna från 1949 och de tre tilläggsprotokollen; 1954 års Haagkonvention och dess andra tilläggsprotokoll; 1976 års internationella konvention om bekämpande och bestraffning av brottet apartheid; 1984 års konvention mot tortyr och annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning; 2006 års internationella konvention till skydd för alla människor mot påtvingade försvinnanden.

⁽²⁾ Rådets beslut 2011/168/Gusp av den 21 mars 2011 om Internationella brottmålsdomstolen och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2003/444/Gusp (EUT L 76, 22.3.2011, s. 56).

⁽³⁾ EUT L 148, 31.5.2022, s. 1.

En gemensam utredningsgrupp inrättades den 25 mars 2022, med bistånd av Eurojust, i syfte att samordna utredningarna av alla brott som har begåtts av Ryssland under kriget mot Ukraina. Den gemensamma utredningsgruppen strävar efter att stärka det rättsliga samarbetet mellan de behöriga myndigheter som deltar i utredningen och lagföringen av centrala internationella brott på nationell och internationell nivå. Den gemensamma utredningsgruppen bestod inledningsvis av ukrainska, litauiska och polska rättsliga myndigheter, och senare anslöt sig rättsliga myndigheter från Estland, Lettland, Slovakien och Rumänien till den. Den 25 april 2022 tillkännagav Internationella brottmålsdomstolens åklagarmyndighet också att den ska delta i den gemensamma utredningsgruppen.

För att underlätta analysen av information som rör möjlig bevisning om centrala internationella brott har Europol inrättat ett särskilt analysprojekt om centrala internationella brott.

Vederbörlig uppmärksamhet bör också ägnas åt offer för centrala internationella brott och deras situation. De bör få rättvisa.

Det europeiska nätverket av kontaktpunkter för utredning och lagföring av folkmord, brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser (*nätverket mot folkmord*) har viktig sakkunskap på området centrala internationella brott. Det är till stor hjälp när det gäller att underlätta utbyte av information, kunskap, erfarenheter och bästa praxis mellan nationella rättstillämpare ⁽⁴⁾.

Den 21 september 2022 offentliggjorde Eurojust, nätverket mot folkmord och åklagarmyndigheten vid ICC riktlinjer för organisationer i det civila samhället med titeln *Documenting international crimes and human rights violations for criminal accountability purposes*.

På plats i Ukraina ger EU:s rådgivande uppdrag för Ukraina (EUAM Ukraina) stöd till de ukrainska myndigheterna. Mandatet för EUAM Ukraina ändrades den 13 april 2022 ⁽⁵⁾ i syfte att genom strategisk rådgivning och utbildning ge stöd till ukrainska myndigheter som deltar i utredning och lagföring av internationella brott. Uppdraget idkar ett nära samarbete med Internationella brottmålsdomstolen på detta område och deltar i verksamheten i den rådgivande gruppen för massövergrepp.

Med hänsyn till ovanstående har rådet antagit följande slutsatser:

II. Rådet uppmanar medlemsstaterna

- a) att anta de lagstiftningsåtgärder som krävs för att
 - i) fullt ut genomföra den definition av centrala internationella brott och ansvarsformer som fastställs i Romstadgan,
 - ii) tillåta utövande av universell jurisdiktion eller andra former av nationell jurisdiktion över centrala internationella brott som har begåtts utomlands, och
 - iii) möjliggöra ett nära rättsligt samarbete med Internationella brottmålsdomstolen och, i den mån det är tillåtet enligt nationell rätt, med andra utrednings- eller ansvarighetsmekanismer, såsom den oberoende internationella undersökningskommissionen för Ukraina som inrättats av FN:s råd för mänskliga rättigheter, inbegripet, när så är lämpligt, inom ramen för en gemensam utredningsgrupp,
- b) att stödja Ukrainas riksåklagarmyndighet i syfte att stärka Ukrainas förmåga att utreda och lagföra centrala internationella brott i enlighet med internationella normer,
- c) att överväga att aktivt delta i den rotationsmodell som samordnas av Internationella brottmålsdomstolen,
- d) att stärka det rättsliga samarbetet mellan medlemsstaterna, och med Ukraina, andra tredjeländer och Internationella brottmålsdomstolen, i syfte att säkerställa en framgångsrik utredning och lagföring av centrala internationella brott, bland annat genom att stödja det internationella initiativet för förhandlingar om ett multilateralt avtal om ömsesidig rättslig hjälp och utlämning vid nationell lagföring av massövergrepp,

⁽⁴⁾ Rådets beslut 2002/494/RIF av den 13 juni 2002 om inrättande av ett europeiskt nätverk av kontaktpunkter med avseende på personer som har gjort sig skyldiga till folkmord, brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser (EGT L 167, 26.6.2002, s. 1); Rådets beslut 2003/335/RIF av den 8 maj 2003 om utredning och lagföring av folkmord, brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser (EUT L 118, 14.5.2003, s. 12)

⁽⁵⁾ Rådets beslut (Gusp) 2022/638 av den 13 april 2022 om ändring av beslut 2014/486/Gusp om Europeiska unionens rådgivande uppdrag för reform av den civila säkerhetssektorn i Ukraina (EUAM Ukraina) (EUT L 117, 19.4.2022, s. 38).

- e) att underlätta användningen av gemensamma utredningsgrupper mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter och andra berörda parter, såsom Internationella brottmålsdomstolen, i syfte att stärka det rättsliga samarbetet i enskilda fall och den framgångsrika utredningen och lagföringen av centrala internationella brott på nationell och internationell nivå,
- f) att samarbeta med den rådgivande gruppen för massövergrepp och, i förekommande fall, underlätta en nära samordning mellan den rådgivande gruppen för massövergrepp och den gemensamma utredningsgrupp som inrättats mellan Ukraina och vissa medlemsstater,
- g) att stärka samarbetet med EU-intressenter såsom Eurojust, Europol, det europeiska rättsliga nätverket, nätverket mot folkmord, EUAM Ukraina och nätverket för nationella experter på gemensamma utredningsgrupper (*nätverket för gemensamma utredningsgrupper*), i syfte att stärka den framgångsrika utredningen och lagföringen av centrala internationella brott,
- h) att ytterligare stärka EUAM Ukrainas kapacitet genom att utstationera nationella experter med relevant sakkunskap,
- i) att fortsätta att tillhandahålla lämpligt rättsligt, operativt och ekonomiskt stöd för inrättande och vederbörlig drift av specialiserade enheter för utredning och lagföring av centrala internationella brott på nationell nivå vid myndigheter som är behöriga i frågor som rör brottsbekämpning, lagföring, ömsesidig rättslig hjälp och insamling av vittnesmål från offer samt, i förekommande fall, vid immigrationsmyndigheterna,
- j) att informera nationella rättsliga myndigheter som utreder centrala internationella brott om de befogenheter som Eurojust tilldelas genom förordning (EU) 2022/838 och betona det bistånd som kan tillhandahållas av både Eurojust, i samarbete med nätverket mot folkmord, och Europol, för att snabbt och effektivt dubbelkontrollera information och upptäcka potentiella kopplingar mellan ärenden som utreds i olika medlemsstater,
- k) att effektivisera insamlingen och utbytet av information mellan relevanta myndigheter och berörda parter som kommer i kontakt med offer för krigsförbrytelser, med utgångspunkt i den sakkunskap som utvecklats särskilt av undantagsnätverket vid Europeiska unionens asylbyrå, nätverket mot folkmord och EU:s plattform för brottsoffers rättigheter,
- l) att avsätta tillräckliga resurser för kapacitetsuppbyggnad och utbildningsverksamhet för nationella myndigheter som arbetar med att identifiera offer och vittnen för centrala internationella brott,
- m) att samarbeta med civilsamhällsorganisationer, bland annat genom EU:s plattform för brottsoffers rättigheter, särskilt för att förbättra informationsutbytet och de utåtriktade insatserna gentemot offer och drabbade samhällen,
- n) att, när så är lämpligt, främja samarbetet med civilsamhällsorganisationer när det gäller insamling av bevis för centrala internationella brott och, i den mån det tillåts i nationell rätt, främja tillåtligheten av sådana bevis i domstol,
- o) att öka medvetenheten bland den ukrainska flyktingbefolkningen om möjligheten att vittna i medlemsstaterna om de centrala internationella brott som de kan ha blivit offer för och/eller vittnen till, samtidigt som deras utsatta ställning och behov av stöd beaktas,
- p) att stärka medverkan av, informationen och stödet till samt skyddet av offer för centrala internationella brott vid straffrättsliga förfaranden, i enlighet med direktiv 2012/29/EU om brottsoffers rättigheter, bland annat genom utbyte av erfarenheter och bästa praxis när det gäller stöd till och skydd av brottsoffer.

III. Rådet uppmanar kommissionen

- a) att fortsätta det nära samarbetet med rådets ordförandeskap, Europeiska utrikestjänsten, rådets generalsekretariat och Internationella brottmålsdomstolen för att säkerställa samordning av unionens och, när så är möjligt, medlemsstaternas verksamhet till stöd för insatser för ansvarsutkrävande under ledning av Ukrainas åklagarmyndighet,

- b) att fortsätta sitt arbete inom ramen för plattformen för brottsoffers rättigheter för att öka medvetenheten om behovet av att säkerställa stöd och skydd till offer för centrala internationella brott, i enlighet med deras särskilda behov och i linje med direktivet om brottsoffers rättigheter,
- c) att stödja specialiserad utbildning och kapacitetsuppbyggnad för brottsbekämpande myndigheter, rättsliga myndigheter och andra relevanta myndigheter, med utgångspunkt i arbetet och sakkunskapen inom befintliga enheter, såsom det europeiska nätverket för rättslig utbildning (EJTN), Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol), EUAM Ukraina och befintliga utbildningsprogram som har utvecklats av nätverket mot folkmord,
- d) att förbättra det ekonomiska, logistiska, tekniska och materiella stöd som finns tillgängligt för medlemsstaterna i deras ansträngningar att effektivt utreda och samla in bevis för centrala internationella brott, bland annat genom att öka finansieringen till gemensamma utredningsgrupper,
- e) att främja utbyte av bästa praxis, kunskap och expertis genom nätverket mot folkmord, bland annat genom utbytesprogram och studiebesök för rättstillämpare, och att anslå tillräckliga resurser för detta ändamål,
- f) att fortsätta att stödja nationella och internationella utrednings- och bevisupptagningsmekanismer, särskilt när det gäller bevis från slagfältet.

IV. Rådet uppmanar Eurojust

- a) att fortsätta att vidta nödvändiga åtgärder för att snabbt genomföra förordning (EU) 2022/838, i syfte att bevara, analysera och lagra bevis för de centrala internationella brott som nämns i den förordningen i en central lagringsanläggning,
- b) att fortsätta att tillhandahålla material och vägledning om hur bevis för centrala internationella brott ska samlas in och överföras,
- c) att, där så är möjligt, ytterligare stärka samarbetet med tredjeländer, i syfte att underlätta insamling och utbyte av bevis för relevanta centrala internationella brott, i enlighet med den tillämpliga rättsliga ramen.

V. Rådet uppmanar Eurojust och Europol

- a) att ytterligare stärka samarbetet mellan dessa två byråer, på grundval av deras kompletterande roller och operativa kapacitet när det gäller att stödja utredningar av centrala internationella brott, och i enlighet med deras respektive mandat, samtidigt som man strävar efter att undvika dubbelarbete, så att de ska kunna tillhandahålla ännu bättre stöd till medlemsstaterna vid utredning och lagföring av centrala internationella brott,
- b) att informera rådet om läget och om framtida åtgärder i deras samarbete när det gäller utredning och lagföring av centrala internationella brott.

VI. Rådet uppmanar nätverket mot folkmord

- a) att fortsätta att utveckla sin sakkunskap på området för centrala internationella brott,
- b) att fortsätta att underlätta utbytet av information, kunskap, erfarenheter och bästa praxis mellan nationella rättstillämpare, i enlighet med sitt mandat.

VII. Rådet uppmanar EUAM Ukraina

- a) att fortsätta att utveckla sitt stöd till de ukrainska myndigheterna i syfte att underlätta utredning och lagföring av centrala internationella brott,
- b) att ytterligare stärka samarbetet med Europol, Eurojust och Cepol i syfte att tillhandahålla utbildning om och direkt stödja utredning och lagföring av centrala internationella brott i Ukraina.

VIII. Rådet uppmanar Europeiska unionens berörda institutioner

- a) att fortsätta att tillhandahålla stöd till Ukraina på ett effektivt sätt och ytterligare förbättra detta stöd,
- b) att fortsätta att stödja medlemsstaterna i deras ansträngningar att effektivt samla in bevis för centrala internationella brott, samtidigt som man undersöker potentiella synergier och undviker dubbelarbete,
- c) att öka insatserna för att motverka desinformation och försöken att skriva om historien.

IX. Rådet uppmanar Ukraina

att ansluta sig till Romstadgan.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

13 december 2022

(2022/C 474/09)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0545	CAD	kanadensisk dollar	1,4341
JPY	japansk yen	144,85	HKD	Hongkongdollar	8,2033
DKK	dansk krona	7,4391	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6464
GBP	pund sterling	0,85753	SGD	singaporiensk dollar	1,4288
SEK	svensk krona	10,8965	KRW	sydkoreansk won	1 378,75
CHF	schweizisk franc	0,9869	ZAR	sydafrikansk rand	18,6855
ISK	isländsk krona	151,10	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,3637
NOK	norsk krona	10,4679	HRK	kroatisk kuna	7,5495
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 521,81
CZK	tjeckisk koruna	24,287	MYR	malaysisk ringgit	4,6704
HUF	ungersk forint	409,65	PHP	filippinsk peso	58,852
PLN	polsk zloty	4,6938	RUB	rysk rubel	
RON	rumänsk leu	4,9298	THB	thailändsk baht	36,707
TRY	turkisk lira	19,6649	BRL	brasiliansk real	5,5784
AUD	australisk dollar	1,5553	MXN	mexikansk peso	20,9435
			INR	indisk rupie	87,2965

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Uppdateringen 2022 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna ⁽¹⁾

(2022/C 474/10)

1.1 Tabell över månatliga grundlöner för varje lönegrad och löneklass i tjänstegrupperna AD och AST enligt artikel 66 i tjänsteföreskrifterna, tillämpliga från och med den 1 juli 2022:

1.7.2022	LÖNEKLASS				
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29		
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62
14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91

2. Tabell över månatliga grundlöner för varje lönegrad och löneklass i tjänstegruppen AST/SC enligt artikel 66 i tjänsteföreskrifterna, tillämpliga från och med den 1 juli 2022:

1.7.2022	LÖNEKLASS				
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5
6	5 319,31	5 542,85	5 775,76	5 936,43	6 018,46
5	4 701,38	4 898,94	5 105,53	5 246,82	5 319,31
4	4 155,24	4 329,84	4 511,80	4 637,32	4 701,38
3	3 672,53	3 826,85	3 987,69	4 098,60	4 155,24
2	3 245,90	3 382,31	3 524,45	3 622,49	3 672,53
1	2 868,84	2 989,40	3 115,02	3 201,66	3 245,90

⁽¹⁾ Eurostats rapport av den 28 oktober 2022 om 2022 års uppdatering av löner och pensioner till EU:s tjänstemän i enlighet med artiklarna 64 och 65 och bilaga XI till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen, genom vilken med verkan från och med den 1 juli 2022 en justering sker av lönerna för anställda i aktiv tjänst och pensioner till pensionerade f.d. anställda, och genom vilken med verkan från och med den 1 juli 2022 en uppdatering sker av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till anställda i aktiv tjänst som tjänstgör på tjänstgöringsorter i och utanför EU, på pensioner till pensionerade f.d. anställda enligt deras bosättningsland och på pensionsöverföringar (Ares(2022)7485371).

3. Tabell över de korrigeringskoefficienter som tillämpas på lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen enligt artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, innehållande

- de korrigeringskoefficienter som från och med den 1 juli 2022 tillämpas på lönerna för tjänstemän och övriga anställda enligt artikel 64 i tjänsteföreskrifterna (anges i kolumn 2 i tabellen nedan),
- de korrigeringskoefficienter som från och med den 1 januari 2023 enligt artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna tillämpas på överföringar för tjänstemän och övriga anställda (anges i kolumn 3 i tabellen nedan),
- de korrigeringskoefficienter som från och med den 1 juli 2022 enligt artikel 20.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna tillämpas på pensioner (anges i kolumn 4 i tabellen nedan).

Land/ort	Löner	Överföringar	Pensioner
	1.7.2022	1.1.2023	1.7.2022
Bulgarien	65,0	60,9	
Tjeckien	95,5	82,8	
Danmark	134,7	136,5	136,5
Tyskland	100,6	100,6	100,6
Karlsruhe	95,6		
München	112,2		
Estland	94,1	98,1	
Irland	136,3	129,0	129,0
Grekland	89,4	84,8	
Spanien	97,4	93,4	
Frankrike	116,8	107,7	107,7
Kroatien	80,0	69,9	
Italien	94,7	94,1	
Varese	92,0		
Cypern	82,6	82,9	
Lettland	85,9	80,9	
Litauen	87,4	76,6	
Ungern	69,6	58,8	
Malta	92,1	94,7	
Nederländerna	109,8	110,7	110,7
Österrike	108,8	110,6	110,6
Polen	71,7	62,0	
Portugal	95,5	89,7	
Rumänien	70,1	59,1	
Slovenien	87,1	83,6	
Slovakien	81,3	80,9	
Finland	117,3	118,9	118,9
Sverige	124,9	114,3	114,3
Förenade kungariket			125,4

4.1. Beloppet för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a andra stycket i tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara 1 123,91 euro.

4.2. Beloppet för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a tredje stycket i tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara 1 498,55 euro.

5.1. Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara 210,20 euro.

5.2. Tillägget för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara 459,32 euro.

5.3. Utbildningstillägget enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara 311,65 euro.

5.4. Utbildningstillägget enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara 112,21 euro.

5.5. Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa ska från och med den 1 juli 2022 vara 623,01 euro.

5.6. Beloppet för utlandstillägg enligt artikel 134 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara 447,87 euro.

6.1. Beloppet för kilometerersättning enligt artikel 7.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara

0 euro per km för	0 till 200 km
0,2317 euro per km för	201 till 1 000 km
0,3863 euro per km för	1 001 till 2 000 km
0,2317 euro per km för	2 001 till 3 000 km
0,0771 euro per km för	3 001 till 4 000 km
0,0372 euro per km för	4 001 till 10 000 km
0 euro per km över	10 000 km.

6.2. Schablonstillägget till kilometerersättning enligt artikel 7.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 115,86 euro om det geografiska avståndet mellan de orter som avses i punkt 1 är mellan 600 km och 1 200 km,
- 231,72 euro om det geografiska avståndet mellan de orter som avses i punkt 1 är längre än 1 200 km.

7.1. Beloppet för kilometerersättning enligt artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 januari 2023 vara

0 euro per km för	0 till 200 km
0,4672 euro per km för	201 till 1 000 km
0,7787 euro per km för	1 001 till 2 000 km
0,4672 euro per km för	2 001 till 3 000 km
0,1556 euro per km för	3 001 till 4 000 km
0,0751 euro per km för	4 001 till 10 000 km
0 euro per km över	10 000 km.

7.2. Schablon tillägget till kilometerersättning enligt artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 januari 2023 vara

- 233,58 euro om det geografiska avståndet mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 600 km och 1 200 km,
- 467,12 euro om det geografiska avståndet mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 200 km.

8. Beloppet för dagtraktamente enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 48,28 euro för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg,
- 38,94 euro för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

9. Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 1 374,47 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg,
- 817,25 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

10.1. Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 1 648,40 euro (undre gräns),
- 3 296,81 euro (övre gräns).

10.2. Det schablonavdrag som avses i artikel 28a.7 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 1 498,55 euro.

11. Tabell över beloppen i skalan för grundlöner enligt artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda från och med den 1 juli 2022

TJÄNSTE-GRUPP	1.7.2022	LÖNEKLASS							
		TJÄNST	LÖNE-GRAD	1	2	3	4	5	6
IV	18		7 189,80	7 339,32	7 491,93	7 647,74	7 806,79	7 969,13	8 134,84
	17		6 354,54	6 486,67	6 621,57	6 759,28	6 899,84	7 043,32	7 189,80
	16		5 616,29	5 733,08	5 852,31	5 974,01	6 098,26	6 225,09	6 354,54
	15		4 963,81	5 067,04	5 172,43	5 279,99	5 389,80	5 501,87	5 616,29
	14		4 387,16	4 478,39	4 571,53	4 666,59	4 763,67	4 862,69	4 963,81
	13		3 877,47	3 958,12	4 040,42	4 124,46	4 210,22	4 297,78	4 387,16
	12		3 427,03	3 498,29	3 571,04	3 645,32	3 721,12	3 798,48	3 877,46
III	12		4 963,75	5 066,96	5 172,35	5 279,89	5 389,68	5 501,76	5 616,17
	11		4 387,13	4 478,34	4 571,47	4 666,52	4 763,57	4 862,63	4 963,75
	10		3 877,46	3 958,09	4 040,40	4 124,43	4 210,19	4 297,75	4 387,13
II	9		3 028,92	3 091,91	3 156,21	3 221,83	3 288,84	3 357,23	3 427,03
	8		3 427,03	3 498,29	3 571,04	3 645,32	3 721,12	3 798,48	3 877,46
	7		3 028,95	3 498,24	3 570,98	3 645,25	3 721,10	3 798,48	3 877,47
	6		3 028,79	3 091,76	3 156,08	3 221,72	3 288,72	3 357,13	3 426,95
	5		2 676,85	2 732,52	2 789,36	2 847,38	2 906,59	2 967,06	3 028,79

	4	2 365,82	2 415,03	2 465,27	2 516,55	2 568,88	2 622,31	2 676,85
I	3	2 914,51	2 974,99	3 036,75	3 099,76	3 164,08	3 229,76	3 296,81
	2	2 576,55	2 630,02	2 684,61	2 740,32	2 797,20	2 855,26	2 914,51
	1	2 277,79	2 325,07	2 373,31	2 422,56	2 472,85	2 524,17	2 576,55

12. Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 1 033,84 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg,
- 612,96 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

13.1. Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 1 236,30 euro (undre gräns),
- 2 472,57 euro (övre gräns).

13.2. Det schablonavdrag som avses i artikel 96.7 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara 1 123,91 euro.

13.3. Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 136 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska från och med den 1 juli 2022 vara

- 1 087,66 euro (undre gräns),
- 2 559,24 euro (övre gräns).

14. Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1.1 första stycket i rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 ⁽²⁾ ska vara

- 471,12 euro.
- 711,08 euro.
- 777,48 euro.
- 1 059,95 euro.

15. Den korrigeringskoefficient som tillämpas på de belopp som avses i artikel 4 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 ⁽³⁾ ska från och med den 1 juli 2022 vara -6,8007.

16. Tabell över de belopp som anges i artikel 8.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, tillämpliga från och med den 1 juli 2022

1.7.2022	LÖNEKLASS							
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7	8
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29					
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62	21 733,04		

⁽²⁾ Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6).

⁽³⁾ Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 856,62
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34			
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 292,34
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 399,73
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 726,95
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81			
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 941,81
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 786,88
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 766,14
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 863,97
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87	5 587,18	5 821,96	6 066,59
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 361,87
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 739,00
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91			

17. De belopp, tillämpliga från och med den 1 juli 2022, för det fasta tillägget enligt den tidigare artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna, som används för tillämpningen av artikel 18.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska vara

- 162,53 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5,
- 249,19 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

18. Tabell över beloppen i skalan för grundlöner enligt artikel 133 i anställningsvillkoren för övriga anställda från och med den 1 juli 2022

Lönegrad	1	2	3	4	5	6	7
Grundlön för heltidstjänst	2 071,92	2 413,79	2 617,04	2 837,43	3 076,35	3 335,44	3 616,32
Lönegrad	8	9	10	11	12	13	14
Grundlön för heltidstjänst	3 920,88	4 251,04	4 609,01	4 997,14	5 417,97	5 874,21	6 368,88
Lönegrad	15	16	17	18	19		
Grundlön för heltidstjänst	6 905,20	7 486,70	8 117,17	8 800,70	9 541,84		

19. För personal som arbetar i Bulgarien, Danmark, Estland, Spanien, Kroatien, Italien (Varese), Cypern, Ungern, Polen, Rumänien, Slovakien och Sverige under referensperioden ska alla hänvisningar till den 1 juli 2022 i punkterna 1 till 18 ovan tolkas som att de hänvisar till den 16 maj 2022 enligt artikel 8.2 a i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

20. För personal som arbetar i Tjeckien, Grekland, Lettland, Litauen och Portugal under referensperioden ska alla hänvisningar till den 1 juli 2022 i punkterna 1 till 18 ovan tolkas som att de hänvisar till den 1 maj 2022 enligt artikel 8.2 b i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

21. För pensionärer med hemvist i Bulgarien, Danmark, Estland, Irland, Grekland, Ungern, Kroatien, Polen, Portugal, Rumänien och Sverige under referensperioden ska alla hänvisningar till den 1 juli 2022 i punkterna 1 till 18 ovan tolkas som att de hänvisar till den 16 maj 2022 enligt artikel 8.2 a i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

22. För pensionärer med hemvist i Tjeckien, Lettland, Litauen och Slovakien under referensperioden ska alla hänvisningar till den 1 juli 2022 i punkterna 1 till 18 ovan tolkas som att de hänvisar till den 1 maj 2022 enligt artikel 8.2 b i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

**Årlig uppdatering av korrigeringskoefficienterna för löner till Europeiska Unionens tjänstemän,
tillfälligt anställda och kontraktsanställda som tjänstgör i tredjeländer ⁽¹⁾**

(2022/C 474/11)

Land	Ekonomisk paritet juli 2022	Växelkurs juli 2022 (*)	Korrigeringskoefficient juli 2022 (**)
Afghanistan (***)			
Albanien	68,08	119,410	57,0
Algeriet	93,80	153,500	61,1
Angola	872,8	452,977	192,7
Argentina	112,9	130,663	86,4
Armenien	510,7	430,540	118,6
Australien	1,634	1,52560	107,1
Azerbajdzjan	1,825	1,78789	102,1
Bangladesh	83,59	97,7555	85,5
Barbados	2,603	2,10791	123,5
Belarus	2,179	3,58200	60,8
Benin	635,1	655,957	96,8
Bolivia	5,907	7,26725	81,3
Bosnien och Hercegovina	1,167	1,95583	59,7
Botswana	9,312	12,8866	72,3
Brasilien	5,159	5,51630	93,5
Burkina Faso	595,4	655,957	90,8
Burundi	2 118	2 142,91	98,8
Kambodja	4 098	4 298,50	95,3
Kamerun	585,5	655,957	89,3
Kanada	1,455	1,35130	107,7
Kap Verde	75,85	110,265	68,8
Centralafrikanska republiken	669,4	655,957	102,0
Tchad	617,1	655,957	94,1
Chile	654,6	958,614	68,3
Kina	6,157	7,03820	87,5

(¹) Eurostats rapport av den 28 oktober 2022 om 2022 års uppdatering av löner och pensioner till EU:s tjänstemän i enlighet med artiklarna 64 och 65 och bilaga XI till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen, genom vilken med verkan från och med den 1 juli 2022 en justering sker av lönerna för anställda i aktiv tjänst och pensioner till pensionerade f.d. anställda, och genom vilken med verkan från och med den 1 juli 2022 en uppdatering sker av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till anställda i aktiv tjänst som tjänstgör på tjänstgöringsorter i och utanför EU, på pensioner till pensionerade f.d. anställda enligt deras bosättningsland och på pensionsöverföringar (Ares(2022)7485371). Ytterligare upplysningar om metoden finns på Eurostats webbplats ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients").

Colombia	3 082	4 343,38	71,0
Kongo	714,7	655,957	109,0
Costa Rica	586,1	725,326	80,8
Kuba (*)	1,261	1,05170	119,9
Demokratiska republiken Kongo	2934	2 119,50	138,4
Djibouti	214,2	187,203	114,4
Dominikanska republiken	46,43	57,6144	80,6
Ecuador (*)	0,938	1,05170	89,2
Egypten	14,8	19,7916	74,8
El Salvador (*)	0,8715	1,05170	82,9
Eritrea	17,49	15,7755	110,9
Eswatini	11,10	16,9295	65,6
Etiopien	42,10	55,5546	75,8
Fiji	1,677	2,32883	72,0
Gabon	696,1	655,957	106,1
Gambia	56,43	58,0200	97,3
Georgien	2,571	3,09540	83,1
Ghana	7,019	7,61620	92,2
Grönland	8,598	7,43920	115,6
Guatemala	8,420	8,16098	103,2
Guinea	11 607	9 076,32	127,9
Guinea-Bissau	460,7	655,957	70,2
Guyana	212,6	220,180	96,6
Haiti	117,5	119,499	98,3
Honduras	23,26	25,6586	90,7
Hongkong	9,922	8,25320	120,2
Island	187,9	139,900	134,3
Indien	82,22	83,0370	99,0
Indonesien	11 466	15 612,6	73,4
Iran	100 442	44 171,4	227,4
Irak (***)			
Israel	4,208	3,63440	115,8
Elfenbenskusten	572,1	655,957	87,2
Jamaica	178,9	159,461	112,2
Japan	133,1	143,530	92,7

Jordanien	0,7095	0,74566	95,2
Kazakstan	384,4	496,940	77,4
Kenya	125,6	123,735	101,5
Kosovo	0,5623	1	56,2
Kuwait	0,2979	0,32214	92,5
Kirgizistan	74,41	83,6105	89,0
Laos	9 551	15 763,8	60,6
Libanon (***)			
Lesotho	10,80	16,9295	63,8
Liberia	225,4	160,478	140,5
Libyen (***)			
Madagaskar	3 700	4 254,16	87,0
Malawi	746,6	1 079,01	69,2
Malaysia	3,843	4,62720	83,1
Mali	607,6	655,957	92,6
Mauretanien	31,62	37,8648	83,5
Mauritius	36,31	47,3136	76,7
Mexiko	14,34	21,1375	67,8
Moldavien	16,13	20,2534	79,6
Mongoliet	2 362	3 293,69	71,7
Montenegro	0,6066	1	60,7
Marocko	8,507	10,6027	80,2
Moçambique	75,60	67,5700	111,9
Myanmar/Burma	1 428	1 945,65	73,4
Namibia	13,14	16,9295	77,6
Nepal	95,19	132,330	71,9
Nya Kaledonien	115,7	119,332	97,0
Nya Zeeland	1,441	1,68710	85,4
Nicaragua	34,03	37,7087	90,2
Niger	501,8	655,957	76,5
Nigeria	397,3	441,345	90,0
Nordmakedonien	30,81	61,6950	49,9
Norge	13,26	10,3065	128,7
Pakistan	149,1	218,700	68,2
Panama (*)	1,156	1,05170	109,9

Papua Nya Guinea	3,847	3,70317	103,9
Paraguay	5007	7 213,66	69,4
Peru	3,684	3,97963	92,6
Filippinerna	50,98	57,7730	88,2
Qatar	4,379	3,82819	114,4
Ryssland	84,07	53,8580	156,1
Rwanda	950,9	1 081,71	87,9
São Tomé och Príncipe	24,37	24,5000	99,5
Saudiarabien	3,863	3,94388	97,9
Senegal	552,3	655,957	84,2
Serbien	73,76	117,429	62,8
Sierra Leone	13 593	13 833,2	98,3
Singapore	1,711	1,46070	117,1
Somalia (***)			
Sydafrika	11,25	16,9295	66,5
Sydkorea	1 229	1 364,02	90,1
Sydsudan	256,3	521,049	49,2
Sri Lanka	230,4	382,425	60,2
Sudan (***)			
Schweiz (Bern)	1,343	1,00050	134,2
Schweiz (Genève)	1,343	1,00050	134,2
Syrien (***)			
Taiwan	26,41	31,1691	84,7
Tadzjikistan	8,512	11,1115	76,6
Tanzania	2 494	2 431,71	102,6
Thailand	26,64	36,9250	72,1
Östtimor (*)	0,8645	1,05170	82,2
Togo	627,6	655,957	95,7
Trinidad och Tobago	7,319	7,26330	100,8
Tunisien	2,405	3,22400	74,6
Turkiet	7,340	17,4998	41,9
Turkmenistan	5,079	3,68095	138,0
Uganda	2 956	3 984,18	74,2
Ukraina	26,62	30,7674	86,5

Förenade Arabemiraten	3,625	3,86200	93,9
Förenade kungariket	0,9421	0,86461	109,0
Förenta staterna (New York)	1,195	1,05170	113,6
Förenta staterna (San Fransisco)	1,099	1,05170	104,5
Förenta staterna (Washington)	1,099	1,05170	104,5
Uruguay	40,14	41,5190	96,7
Uzbekistan	8 342	11 383,1	73,3
Venezuela (***)			
Vietnam	18 459	24 441,5	75,5
Västbanken och Gaza	4,208	3,63440	115,8
Jemen (***)			
Zambia	16,72	18,0940	92,4
Zimbabwe (***)			

(*) 1 euro = x enheter i den nationella valutan (US-dollar för Ecuador, El Salvador, Kuba, Panama och Östtimor).

(**) Bryssel och Luxemburg = 100.

(***) Uppgift saknas antingen på grund av att den lokala situationen är instabil eller att tillförlitliga uppgifter saknas.

Interimistisk uppdatering av korrigeringskoefficienterna för löner till Europeiska Unionens tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda som tjänstgör i tredjeländer ⁽¹⁾

(2022/C 474/12)

FEBRUARI 2022

Land	Ekonomisk paritet februari 2022	Växelkurs februari 2022 *	Korrigeringskoefficient februari 2022 **
Centralafrikanska republiken	693,0	655,957	105,6
Algeriet	96,76	158,249	61,1
Sri Lanka	168,9	228,258	74,0
Turkiet	5,970	15,1424	39,4
Haiti	112,9	113,097	99,8
Moldavien	15,54	20,2731	76,7
Sydsudan	239,0	482,766	49,5

* 1 euro = x enheter i den nationella valutan, utom US-dollar för: Inget av länderna i tabellen ovan.

** Bryssel och Luxemburg = 100.

MARS 2022

Land	Ekonomisk paritet Mars 2022	Växelkurs mars 2022 *	Korrigeringskoefficient mars 2022 **
Rwanda	862,0	1 149,90	75,0
Moçambique	71,95	72,4150	99,4
Mali	584,6	655,957	89,1
Colombia	2 861	4 404,80	65,0

* 1 euro = x enheter i den nationella valutan, utom US-dollar för: Inget av länderna i tabellen ovan.

** Bryssel och Luxemburg = 100.

APRIL 2022

Land	Ekonomisk paritet april 2022	Växelkurs april 2022 *	Korrigeringskoefficient april 2022 **
Brasilien	4,802	5,28080	90,9
Sierra Leone	12 756	13 195,4	96,7
Etiopien	40,84	56,6299	72,1

(¹) Eurostats rapport av den 3 november 2022 om en interimistisk uppdatering av korrigeringskoefficienterna för löner till Europeiska unionens tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda som tjänstgör i delegationer i tredjeländer, i enlighet med artikel 64 och bilaga X och bilaga XI i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen vid Europeiska unionen och anställningsvillkor för övriga anställda vid unionen (Ares(2022)7594855).

Ytterligare upplysningar om metoden finns på Eurostats webbplats ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients").

Burundi	2 116	2 211,60	95,7
Ghana	6,321	7,81335	80,9
Sri Lanka	182,1	324,247	56,2
Turkiet	6,384	16,3296	39,1
Ryssland	82,85	96,0085	86,3
Kuba	1,190	1,11260	107,0
El Salvador	0,8273	1,11260	74,4
Sydsudan	264,7	477,775	55,4
Bosnien och Hercegovina	1,166	1,95583	59,6
Myanmar/Burma	1 403	1 975,98	71,0

* 1 euro = x enheter i den nationella valutan, utom US-dollar för: Kuba, El Salvador

** Bryssel och Luxemburg = 100.

MAJ 2022

Land	Ekonomisk paritet Maj 2022	Växelkurs Maj 2022 *	Korrigeringskoefficient Maj 2022 **
Uganda	2 892	3 800,80	76,1
Rwanda	912,2	1 086,62	83,9
Botswana	8,948	12,8535	69,6
Ghana	6,667	7,58150	87,9
Trinidad och Tobago	7,246	7,47185	97,0
Sri Lanka	200,5	359,779	55,7
Turkiet	6,718	15,5362	43,2
Argentina	106,7	120,420	88,6
Guinea	11 126	9 354,39	118,9
Jamaica	172,1	165,329	104,1
Panama	1,146	1,04850	109,3
Paraguay	4 890	7 168,07	68,2
Sydsudan	282,8	450,738	62,7

* 1 euro = x enheter i den nationella valutan, utom US-dollar för: Panama

** Bryssel och Luxemburg = 100.

JUNI 2022

Land	Ekonomisk paritet Juni 2022	Växelkurs Juni 2022 *	Korrigeringskoefficient Juni 2022 **
Tanzania	2 495	2 463,43	101,3
Eswatini	10,98	16,6480	66,0
Kenya	125,2	123,869	101,1
Guyana	209,0	223,085	93,7

Pakistan	148,5	213,970	69,4
Sri Lanka	222,2	384,892	57,7
Indien	82,10	83,4750	98,4
Mauretanien	31,29	38,2667	81,8
Colombia	3 032	4 294,66	70,6
Kuba	1,252	1,07640	116,3
Iran	98 909	45 208,8	218,8

* 1 euro = x enheter i den nationella valutan, utom US-dollar för: Kuba

** Bryssel och Luxemburg = 100.

REVISIONSRÄTTEN

**Särskild rapport 27/2022:
"EU:s stöd till gränsöverskridande samarbete med grannländer: värdefullt stöd, men genomförandet inleddes mycket sent och problem med samordningen måste åtgärdas"**

(2022/C 474/13)

Europeiska revisionsrätten meddelar härmed att särskild rapport 27/2022 "EU:s stöd till gränsöverskridande samarbete med grannländer: värdefullt stöd, men genomförandet inleddes mycket sent och problem med samordningen måste åtgärdas" just har offentliggjorts.

Rapporten kan läsas eller laddas ner på Europeiska revisionsrättens webbplats: <https://www.eca.europa.eu/sv/Pages/DocItem.aspx?did=62741>

V

(Yttranden)

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2022/C 474/14)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 december 2022 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Schibsted Norge AS (*Schibsted*), kontrollerat av Schibsted ASA (båda Norge).
- Circle K AS (*Circle K*, Norge), kontrollerat av Alimentation Couche Tard (ACT, Kanada).
- Elton Mobility AS (*Elton*, Norge).

Schibsted och Circle K kommer att förvärva gemensam kontroll, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och 3.4 i koncentrationsförordningen, över Schibsted.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Schibsted och Schibsted ASA: bedriver verksamhet på områdena nyhetsmediatjänster, marknadsplatser, nystartade företag och annan investeringsverksamhet samt finansiella tjänster, främst i de nordiska länderna och andra EES-länder.
- Circle K: driver närbutiker och drivmedelsstationer samt laddningsstationer för elfordon, främst i de nordiska länderna och Polen. ACT är baserat i Laval, Kanada, och är verksamt i hela världen.
- Elton: tillhandahåller laddningstjänster för elfordon, främst i Norge, Sverige och Danmark. Tjänsterna är tillgängliga även i Finland.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (*koncentrationsförordningen*).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per post. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964 01

Post:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Offentliggörande av en ansökan om registrering av ett namn i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel

(2022/C 474/15)

I enlighet med artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾ ges rätt att göra invändningar inom tre månader från dagen för detta offentliggörande.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

”Kangra tea”**EU-nr: PGI-IN-672 – 25 januari 2008****SUB () SGB (X)****1. Namn [på SUB eller SGB]**

”Kangra tea”

2. Medlemsstat eller tredjeland

Indien

3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**3.1. Produkttyp**

Klass 1.8 Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.).

3.2. Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt

”Kangra tea” är en tesort som utvinns av blad, knoppar och späda stjälkar från arten *Camellia sinensis* som odlas i Kangradalen (Himachal Pradesh, Indien).

Inom ramen för denna ansökan avses med Kangradalen det område som definieras i punkt 4 i denna ansökan.

Teblad från ”Kangra tea” har följande huvudsakliga egenskaper:

— Flerstammig struktur.

— Smala blad.

”Kangra tea” planteras av frön som odlats i Kangradalen och andra utvalda tesorter för regionen.

Produktens smakprofil har distinkt nötiga, vintergröna aromer av skogsblommor. ”Kangra tea” har en söt eftersmak.

”Kangra tea” har en ljus färg och hög fyllighet i vätska.

Produktens blad innehåller upp till 13 % katekiner och upp till 3 % koffein samt aminosyror såsom teanin, glutamin och tryptofan.

(1) EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

Det totala innehållet av fenoler varierar mellan 198–230 mg/gm.

Det totala innehållet av antioxidanter varierar mellan 196–223 mg/gm.

I Kangradalen framställs grönt te, oolongte, vitt te och traditionella svarta tesorter.

Olika sorteringar av "Kangra tea" klassificeras på följande sätt:

- Traditionella svarta sorter:
 - SFTGFOP: Super Fine Tippy Golden Flowery Orange Pekoe
 - FTGFOP: Fine Tippy Golden Flowery Orange Pekoe
 - TGfOP: Tippy Golden Flowery Orange Pekoe
 - GFOP: Golden Flowery Orange Pekoe
 - GOF: Golden Orange Fannings
 - FOF: Flowery Orange Fannings

"OP" är en sort framställd av hela blad som specificeras ytterligare beroende på teets särskilda egenskaper. Exempelvis betyder "FOP" att teet har en blommig arom.

"TGfOP" är en sort med hela blad med många gyllene bladspetsar. De gyllene bladspetsarna erhålls genom noggrann plockning av apikala knoppar (öppnade blad) och noggrann tillverkning för att ge sorten "Tippy Golden Flowery Orange Pekoe" (TGfOP).

"Fanning"-teer är lätta, finkorniga och beskrivs beroende på utseendet eller aromen som GOF eller FOF.

- Oolongte:

Oolongte framställs genom att enzymerna från späda teskott delvis inaktiveras.

- Vitt te:

Vitt te framställs av apikala bladknoppar och kallas allmänt "silver tip tea".

- Grönt te:

- Whole leaf tea (hela teblad): Lachha (LACHHA), Young Hyson (YH) och Fine Young Hyson (FYH)
- Broken (krossade teblad): Mongra (MONGRA), Mashdana (MASHDANA), Gun Powder (GP), Hyson (H) och Fine Hyson (FH)
- Fanning (finkornigt te): Soumee (SOU MEE), Twanky (TWANKY)
- Dust (mycket finkornigt te): Dust (DUST)

Sorter med hela teblad kallas Fine Young Hyson och framställs av varsamt handplockade skott.

Gun powder är inte en sort med krossade teblad utan utgörs av en liten bollliknande massa av teblad som formas genom rullning när ett fåtal skott pressas ihop. Dessa separeras varsamt för att ge te som är känt som "gun powder".

Fannings utgör återigen lätt, finkornigt te.

Dust är ett te som passerar strax över en sikt med maskstorlek nr 20.

3.3. **Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)**

"Kangra tea" framställs endast av blad, knoppar och späda stjälkar från tebuskar av den botaniska arten *Camellia sinensis* som odlas i Kangraområdet såsom det definieras i punkt 4 i detta dokument.

Sådana restriktioner vad gäller vilka tesorter som är tillåtna vid framställningen av "Kangra tea" föreskrivs för att integriteten från en produkt som under årtionden genomgående har framställts i regionen Kangra ska bevaras.

3.4. **Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området**

Odling, skörd och bearbetning av teet utgör tre steg som bör äga rum i det aktuella området.

3.5. Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

—

3.6. Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Märkning av sorteringen är avsedd för slutkonsumenterna och sorteringen anges på teförpackningarna så att konsumenterna kan skilja mellan olika kvaliteter av "Kangra tea".



Den sortering av produkten som beskrivs under punkt 3.2 ska användas på förpackningen tillsammans med logotypen för "Kangra tea".

4. Kort beskrivning av det geografiska området

"Kangra tea" produceras i flera områden som är belägna på sluttningarna från bergskedjan Dhauladhar i västra Himalaya. Det är frågan om följande områden:

- Palampur, Baijnath, Kangra och Dharmshala i distriktet Kangra.
- Jogindernagar i distriktet Mandi.
- Bhatiyat i distriktet Chamba.

5. Samband med det geografiska området

Ansökan om registrering av den skyddade geografiska beteckningen "Kangra tea" grundas på produkttegenskaperna och dess kvalitet.

5.1. Det geografiska områdets särskilda egenskaper

I Kangraområdet, såsom det definieras i denna ansökan, råder mycket speciella geografiska förhållanden på grund av den snöbeklädda bergskedjan Dhauladhar i Himalaya. Höjden är ett av områdets särdrag, eftersom alla teplantager är belägna på en höjd mellan 900 och 1 400 m i nämnda bergskedja.

Kangraområdet erhåller även mycket nederbörd varje år. Staden Dharmshala och de omgivande områdena har registrerats som det område som erhåller näst högst nederbörd efter Mawsynram i delstaten Meghalaya i Indien. Den genomsnittliga nederbörden i Dharmshala uppgår till 270–350 cm per år.

"Kangra tea" tillverkas genom en högeffektiv traditionell framställning från hela blad. Detta innebär att "Kangra tea" framställs av hela blad och smakberikade blad med den högsta halten av polyfenoler (katekiner).

5.2. Specifika uppgifter om produkten

"Kangra tea" har en distinkt smak som skiljer sig från andra teer i världen. "Kangra tea" har en högre pyrazinhalt (2,5-dimetylpyrazin, etylpyrazin, 2-etyl-6-metylpyrazin), vilket ger en nötig arom, samt metylsalicylat och α - och β -joner, vilket ger vintergröna aromer av skogsblommor i dess smakprofil jämfört med andra teer. "Kangra tea" har en söt eftersmak.

"Kangra tea" har en ljus färg och hög fyllighet i vätska jämfört med andra traditionella tesorter i världen.

Teer som odlas i Kangra har en högre halt epigallokatechingallat i katekinprofiler, vilket medför en högre fyllighet i vätska. Teernas högre halt av epigallokatechingallat beror på den geografiska placeringen.

Dessutom har molekylära markörer baserade på genetiska fingeravtryck medfört att tesorterna i Kangraregionen har placerats i en separat grupp.

5.3. Orsakssamband mellan det geografiska området och produktionens kvalitet eller egenskaper (för SUB) eller en viss kvalitet, ett visst anseende eller en viss annan egenskap som kan hänföras till produkten (för SGB)

Den ovannämnda kvaliteten från "Kangra tea" kan huvudsakligen hänföras till dess geografiska ursprung i Kangradalen i utlöparna till bergskedjan Dhauladhar i Himalaya. De unika geoklimatiska förhållandena och de sura jordförhållandena med ett pH-värde på 4–5,5 spelar en avgörande roll för att skapa ett förtjusande och speciellt te.

Den särskilda känsla som "Kangra tea" ger i munnen beror på halten av epigallokatechingallat i katekinet, vilken är hög på grund av Kangraregionens geografiska placering. Regionens geografiska placering är 32,1°N 76,27°Ö på 900 till 1 400 meters höjd över havet. Plantagerna är i allmänhet placerade på sluttningar med ett surt pH-värde på 4–5,5 och en nederbörd på 270 till 350 cm. Alla dessa faktorer påverkar framställningen av större och mindre fytokemikalier.

Utvecklingen av de föreningar som ger upphov till den särskilda smaken och söta eftersmaken sker genom en syntes av kvävehaltiga beståndsdelar i teet och på grund av regionens placering på 900 till 1 400 meters höjd över havet med en årlig nederbörd på 270 till 350 cm. Alla dessa faktorer påverkar framställningen av större och mindre fytokemikalier.

Produktens egenskaper och särskilt katekinhalten bevaras genom en mycket effektiv traditionell behandling av bladen.

Historien bakom produkten går tillbaka till 1849 under den brittiska eran när Dr. Jameson, den dåvarande föreståndaren för Botanical Tea Gardens, förklarade att regionen var mycket lämpad för teodling och senare startade den första kommersiella produktionen 1852. Som ett erkännande av dess framstående egenskaper erhöll "Kangra tea" guld- och silvermedaljer 1886 och 1895 vid internationella kongresser i London och Amsterdam.

Kangradalen är välkänd för framställningen av te (grönt, traditionellt svart, vitt och oolong) av premiumkvalitet med en unik arom och en söt kvardröjande eftersmak.

Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen

—

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV